

Děkujeme vám, že jste si koupili žehličku na vlasy Dyson Corrale™. Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 47.

Tak, fordi du har købt Dyson Corrale™-glattejernet. Gå til side 53 for at læse sikkerhedsinstruktionerne og vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Kiitos, että ostit Dyson Corrale™-suoristusraudan. Voit lukea turvallisuusohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 58.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του ισιωτικού μαλλιών Corrale™ της Dyson. Για να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τους όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης στα ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 63.

Köszönjük, hogy a Dyson Corrale™ hajvasaló megvásárlása mellett döntött. A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó magyar nyelvű feltételekhez lapozzon a(z) 70. oldalra.

Takk for at du kjøpte rettetangen Dyson Corrale™. For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 76.

Dziękujemy za zakup prostownicy Dyson Corrale™. Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 81.

Obrigado por comprar o alisador de cabelo Dyson Corrale™. Para ler as suas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português, vá para a página 87.

Tack för att du köper Dyson Corrale™ plattång. För att läsa dina säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska går du till sidan 93.

Zahvaljujemo se vam za nakup ravnalnika las Dyson Corrale™. Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 98.

Dyson Corrale™ düzleştiriciyi satın aldığınız için teşekkür ederiz. Güvenlik talimatlarınızı ve garanti koşul ve şartlarını Türkçe olarak okumak için, sayfa 103'e gidiniz.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE
READ ALL INSTRUCTIONS AND
CAUTIONARY MARKINGS IN
YOUR USER MANUAL AND ON
THE APPLIANCE.

WARNING

**THE MAGNETIC 360°
CHARGING CABLE AND
APPLIANCE CONTAIN
MAGNETS.**


1. The magnetic 360° charging cable contains a magnet. Keep away from sensitive electrical equipment such as medical implant.

WARNING

**THESE WARNINGS APPLY TO
THE APPLIANCE, AND ALSO
WHERE APPLICABLE, TO
ALL TOOLS, ACCESSORIES,
CHARGERS OR MAINS
ADAPTORS.**

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE,
ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:**

2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. This appliance must only be used with the magnetic 360° charging

- cable provided.
4. Unplug the magnetic 360° charging cable after use if used in a bathroom. The proximity of water may be a hazard even when the appliance is switched off.
 5. For additional protection, when using the magnetic 360° charging cable in a bathroom, it is recommended that a Residual Current Device (RCD), with a residual operating current not exceeding 30 mA, is installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Contact a qualified electrical installer for advice.
 6. **WARNING:** for the purposes of recharging the battery, only use the Dyson detachable supply unit Part Number 372458 provided with this appliance.
 7. Do not drop or insert any object into any openings of the appliance. If an object is inserted, do not use the appliance.
 8. **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
 9. **BURN HAZARD:** The flexing plates of this appliance will become hot and could cause skin burns while in use and immediately after use. Allow to cool before touching. Keep appliance out of reach of young children, particularly during use and when cooling down.
 10. Do not leave the appliance switched on when not in use.
 11. If the appliance is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
 12. Unplug the magnetic 360° charging cable once charging is complete.
 13. The Flight-ready tag may

become hot during use. Before removal, allow it and the flexing plates to cool down.

14. Always place the appliance on the charging dock or on the heat-resistant travel pouch on a stable flat surface. Always switch off the appliance and allow to cool before placing it into the heat-resistant travel pouch.
15. The battery is non-replaceable. If the battery is not working as it should or has been damaged, do not use and contact the Dyson Helpline for further advice.
16. Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified below. Connect the magnetic 360° charging cable to an external power supply for charging the appliance. Charging improperly or at a temperature outside of the specified range may damage the appliance and increase the risk of fire. To ensure maximum battery life, the following is recommended:
 - When not in use, the appliance should be stored between 18°C (64°F) to 28°C (82°F).
 - The ambient temperature range for operation and charging should be 10°C (50°F) to 35°C (95°F).
17. This appliance contains lithium-ion cells. The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the appliance, do not attempt to operate the appliance, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
 - Skin contact – can cause irritation. Wash affected skin with soap and water.

- Inhalation – can cause respiratory irritation. Seek immediate medical attention.
 - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek immediate medical attention.
 - Disposal – handle with care and dispose of in accordance with local ordinances or regulations.
18. Do not use if the appliance is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in risk of injury. Do not expose the appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 60°C (140°F) may cause battery failure.
 19. Only use this appliance for styling dry human hair. Do not use on wet hair. Do not place anything other than human hair onto the flexing plates.
 20. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility company, or plugged into any socket where the electrical supply is unstable or likely to be turned off.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This appliance is intended for indoor use only.



The flexing plates will be hot during use and immediately after use. Allow to cool.

Power supply energy efficiency information

- Input voltage: 100 – 240V
- Input AC frequency: 50/60Hz
- Output voltage: 17.3V
- Output current: 3.74A
- Average active efficiency: 88.0%
- Efficiency at low load (10%): 85.0%
- No-load power consumption: 0.21W

Looking after your straightener

Turn off your Dyson Corrale™ straightener and leave to cool before cleaning. Clean the flexing plates with a damp, lint-free cloth. Rub gently to remove any stubborn hair product residue.

Don't use chemicals or abrasive products as this may damage the surface of the flexing plates.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.



- The battery should be removed from the machine before disposal.

Removing your battery

The battery in your machine will need to be removed before disposing of your machine. Only disassemble your machine to remove the battery.

It is recommended that you use protective clothing when removing the battery to avoid skin contact.

Make sure your machine is switched off and if possible, the battery is empty.

Follow these instructions to remove the battery:

- Remove the two screws on the back of your machine, pull off the hinge cover and pull apart the straightener arms.
- Remove the two screws on each arm of the straightener to remove the flexing plate assembly.
- Disconnect the wires on both sides of the battery in the following order and tape the ends of the negative and positive wires.
 - Disconnect the negative wires (red on right arm, white on left arm)
 - Disconnect the positive wires (black on right arm, brown on left arm)
 - Disconnect the ribbon cable.

Dispose of the battery and machine parts according to local regulations.

Disassembling your machine will destroy your machine and your guarantee will no longer be valid.

Visit www.dyson.co.uk/support (UK) or www.dyson.ie/support (ROI) for online help, support videos, general tips and useful information about Dyson.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name and address details of the Dyson guarantor for your country are set out elsewhere in this document – please refer to the table setting out these details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside the EU: this guarantee remains valid if the machine is used abroad, but may only be exercised in the country in which the machine was purchased. Please contact Dyson for further information.
- Where this machine is sold within the EU: this guarantee remains valid if the machine is used abroad. This guarantee may be exercised (i) in the country in which it was purchased or (ii) if the machine was purchased in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom, in any of those countries provided that the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country. Please contact Dyson for further information.

What is not covered

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than the use it is designed for.
- Use of the machine outside of 'normal use' which is defined as more than two hours per day.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at privacy.dyson.com.

FR/BE/CH

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER
CET APPAREIL, LISEZ
ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE
DES INSTRUCTIONS ET MISES
EN GARDE FIGURANT DANS CE
GUIDE DE L'UTILISATEUR ET SUR
L'APPAREIL

AVERTISSEMENT

**LE CÂBLE MAGNÉTIQUE
DE RECHARGE À 360° ET
L'APPAREIL CONTIENNENT DES
AIMANTS**

1. Le câble magnétique de recharge à 360° contient un aimant. Tenez-le à l'écart des équipements électriques sensibles tels que les implants médicaux.


AVERTISSEMENT

**CES AVERTISSEMENTS
S'APPLIQUENT À L'APPAREIL,
AINSI QU'À TOUS LES OUTILS,
ACCESSOIRES, CHARGEURS
OU ADAPTATEURS SECTEUR.**

**POUR LIMITER LE RISQUE
D'INCENDIE, DE DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE OU DE
BLESSURE :**

2. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers

associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.

3. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le câble magnétique de recharge à 360° fourni.
4. Débranchez le câble magnétique de recharge à 360° après utilisation si vous l'utilisez dans une salle de bain. La proximité de l'eau est susceptible de constituer un danger même lorsque l'appareil est éteint.
5. Pour une protection supplémentaire lorsque vous utilisez le câble magnétique de recharge à 360° dans une salle de bain, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (DCR) avec courant de fonctionnement résiduel nominal de 30 mA maximum sur le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil auprès d'un électricien qualifié.
6. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez que l'unité d'alimentation amovible Dyson référence 372458 fournie avec cet appareil pour recharger la batterie.
7. Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Dans le cas contraire, n'utilisez pas l'appareil.
8. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
9. **RISQUE DE BRÛLURE** : Les plaques souples de cet appareil deviennent chaudes et pourraient provoquer des brûlures de la peau pendant et immédiatement après son utilisation. Laissez l'appareil

- refroidir avant de le toucher. Gardez l'appareil hors de la portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous l'utilisez et lorsqu'il refroidit.
10. Ne laissez pas l'appareil allumé lorsque vous ne l'utilisez pas.
 11. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas conformément à ses spécifications, s'il a reçu un choc violent, s'il a subi une chute ou des dommages, s'il a été entreposé à l'extérieur ou s'il a été immergé dans l'eau. Contactez le Service consommateurs Dyson.
 12. Débranchez le câble magnétique de recharge à 360° une fois la charge terminée.
 13. La languette "Mode Avion" peut devenir chaude pendant l'utilisation. Avant de prendre l'appareil, laissez-le refroidir. Laissez également refroidir les plaques flexibles.
 14. Placez toujours l'appareil sur la station de charge ou sur la pochette de voyage résistante à la chaleur sur une surface plane stable. Éteignez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le placer dans la pochette de voyage résistante à la chaleur.
 15. La batterie n'est pas remplaçable. Si la batterie ne fonctionne pas conformément à ses spécifications ou si elle présente des dommages, ne l'utilisez pas et contactez le Service consommateurs Dyson pour obtenir des conseils.
 16. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas l'appareil en dehors de la plage de températures spécifiée ci-dessous. Connectez le câble magnétique de recharge à 360° à une source d'alimentation externe

pour charger l'appareil. Le fait de charger l'appareil de façon inappropriée ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie. Pour assurer une durée de vie maximale de la batterie, il convient de suivre ces recommandations :

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être entreposé à une température comprise entre 18 °C (64 °F) et 28 °C (82 °F).
 - La plage de températures de fonctionnement et de chargement doit être comprise entre 10 °C (50 °F) et 35 °C (95 °F).
17. Cet appareil contient des cellules au lithium-ion. Le bloc-batterie est une unité hermétique qui, dans des circonstances normales, ne pose aucun problème de sécurité. Dans l'éventualité peu probable d'une fuite de l'appareil, n'essayez pas de l'utiliser, ne touchez pas le liquide au risque de provoquer des irritations ou des brûlures et observez les précautions suivantes :
- Contact avec la peau : peut provoquer une irritation. Lavez la zone de la peau touchée au savon et à l'eau.
 - Inhalation : peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Consultez immédiatement un professionnel de la santé.
 - Contact avec les yeux : peut provoquer une irritation. Rincez-vous immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez immédiatement un professionnel de la santé.
 - Mise au rebut : manipulez l'appareil avec précaution et mettez-le au rebut conformément aux ordonnances ou à la réglementation locales.

18. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent, par exemple, produire un comportement imprévisible, entraînant un risque de blessures. N'exposez pas l'appareil au feu ou à des températures excessives. Toute exposition de la batterie ou de l'appareil à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) peut entraîner une défaillance de la batterie.
19. Cet appareil ne doit être utilisé que pour coiffer les cheveux humains secs. Ne l'utilisez pas sur des cheveux mouillés. Ne placez rien d'autre que des cheveux sur les plaques flexibles.
20. MISE EN GARDE : Pour éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté via un commutateur externe de type temporisateur, relié à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par la compagnie d'électricité, ou branché à une prise sur laquelle l'alimentation électrique est instable ou risque d'être coupée.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ- LES

Cet appareil est exclusivement destiné à être utilisé à l'intérieur.



Les plaques flexibles seront chaudes pendant l'utilisation et immédiatement après l'utilisation. Laisser refroidir.

Informations sur l'efficacité énergétique de l'alimentation

- Tension d'entrée: 100 – 240V
- Fréquence d'entrée du courant alternatif: 50/60Hz
- Tension de sortie: 17.3V
- Courant de sortie: 3.74A
- Efficacité moyenne: 88.0%
- Efficacité à faible charge (10%): 85.0%
- Consommation d'énergie à vide: 0.21W

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.
- Mettez au rebut ou recyclez la batterie conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Lorsque cet appareil a atteint la fin de sa durée de vie utile, veuillez l'apporter à un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) agréé, comme votre déchetterie locale, aux fins de recyclage. Les autorités locales ou votre détaillant seront en mesure de vous renseigner à propos du centre de recyclage le plus proche.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.



Retrait de la batterie

Vous devez retirer la batterie de votre appareil avant d'éliminer ce dernier. Démontez seulement votre appareil pour retirer la batterie.

Il est recommandé d'utiliser des vêtements de protection lors du retrait de la batterie pour éviter tout contact avec la peau.

Assurez-vous que votre appareil est éteint et, si possible, que la batterie est déchargée.

Suivez ces instructions pour retirer la batterie :

- Retirez les deux vis situées à l'arrière de l'appareil, retirez le couvercle à charnière et démontez les bras du fer à lisser.
- Retirez les deux vis situées sur chaque bras du fer à lisser pour retirer les plaques flexibles.
- Débranchez les fils sur les deux côtés de la batterie dans l'ordre suivant et couvrez les extrémités des fils négatifs et positifs avec du ruban adhésif.
 - Débranchez les fils négatifs (rouge sur le bras droit, blanc sur le bras gauche)
 - Débranchez les fils positifs (noir sur le bras droit, brun sur le bras gauche)
 - Débranchez le câble plat.

Disposez de la batterie et des pièces de l'appareil conformément à la réglementation locale.

En démontant votre appareil, celui-ci sera détruit et votre garantie ne sera plus valide.

Consultez le site www.dyson.fr pour accéder à l'aide en ligne, à des vidéos d'assistance, à des conseils généraux et à des informations utiles sur Dyson.

Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie limitée de 2 ans Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés ailleurs dans ce document (veuillez vous reporter au tableau indiquant ces informations).

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque cet appareil est vendu en dehors de l'UE : cette garantie reste valable si l'appareil est utilisé à l'étranger, mais ne peut être exercée que dans le pays dans lequel l'appareil a été acheté. Veuillez contacter Dyson pour plus d'informations.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE : cette garantie reste valable si l'appareil est utilisé à l'étranger. Cette garantie peut être exercée (i) dans le pays dans lequel il a été acheté ou (ii) en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en France, en Finlande, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse si l'appareil a été acheté dans l'un de ces pays, à condition que le même modèle soit vendu à la même tension nominale dans le pays concerné. Veuillez contacter Dyson pour plus d'informations.

Ce qui n'est pas couvert

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- des dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de l'appareil
- des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, une utilisation dangereuse ou une manipulation de l'appareil non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson
- une utilisation de l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu
- une utilisation de l'appareil supérieure à une « utilisation normale », à savoir plus de 2 heures par jour
- l'utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson
- l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que Dyson
- une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson)
- des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés
- l'usure normale (par exemple, fusible, etc.)

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toute réparation sera effectuée par Dyson ou l'un de ses agents agréés.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci. En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

Informations importantes concernant la protection des données

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement comme défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page privacy.dyson.com.

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHIN- WEISE

LESEN SIE VOR DER
BENUTZUNG DIESES
GERÄTS ZUNÄCHST ALLE
ANWEISUNGEN UND
WARNHINWEISE IN IHRER
BEDIENUNGSANLEITUNG
SOWIE AM GERÄT.

ACHTUNG

**DAS MAGNETISCHE
360°-LADEKABEL UND DAS
GERÄT ENTHALTEN MAGNETE.**

1. Das magnetische
360°-Ladekabel enthält
einen Magneten.
Von empfindlichen
elektrischen Vorrichtungen
wie medizinischen
Implantaten fernhalten.


ACHTUNG

**DIESE WARNHINWEISE
BEZIEHEN SICH AUF
DAS GERÄT UND
GEBEBENENFALLS AUF
SÄMTLICHES ZUBEHÖR,
LADEGERÄTE ODER
NETZTEILE.**

**UM DIE GEFAHR EINES
FEUERS, STROMSCHLAGS
ODER VON VERLETZUNGEN
ZU VERMEIDEN:**

2. Dieses Gerät kann von
Kindern ab 8 Jahren und
Personen mit eingeschränkten
physischen, sensorischen
oder motorischen Fähigkeiten
bzw. von unerfahrenen
und ungeschulten Personen
verwendet werden, sofern
diese von einer zuständigen
Person im Hinblick auf
die sichere Nutzung des
Geräts beaufsichtigt oder
instruiert werden und sich
der möglichen Risiken

bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

3. Dieses Gerät darf nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen magnetischen 360°-Ladekabel verwendet werden.
4. Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie das magnetische 360°-Ladekabel nach Gebrauch ab. Die Nähe zu Wasser stellt auch dann noch eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
5. Für zusätzlichen Schutz bei Verwendung des magnetischen 360°-Ladekabels im Badezimmer wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Restbetriebsstrom von maximal 30 mA in dem elektrischen Stromkreis für das Badezimmer zu installieren. Lassen Sie sich dazu von einem qualifizierten Elektroinstallateur beraten.
6. **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur das mit diesem Gerät gelieferte Dyson Netzteil mit der Teilenummer 372458.
7. Werfen bzw. stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Wenn eine Öffnung durch einen Gegenstand blockiert ist, darf das Gerät nicht verwendet werden.
8. **ACHTUNG:** Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden. 
9. **VERBRENNUNGSGEFAHR:** Die Flexplatten dieses Geräts erhitzen sich während des Gebrauchs und sind auch unmittelbar danach noch heiß und können in beiden

Fällen Verbrennungen verursachen. Vor dem Berühren auskühlen lassen. Das Gerät insbesondere während des Gebrauchs und beim Abkühlen von kleinen Kindern fernhalten.

10. Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet, wenn Sie es nicht benutzen.
11. Wenn das Gerät nicht so funktioniert, wie es sollte, einen heftigen Schlag erhalten hat, fallen gelassen, beschädigt, im Freien vergessen oder ins Wasser fallen gelassen wurde, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und wenden sich an den Dyson Kundendienst.
12. Ziehen Sie das magnetische 360°-Ladekabel ab, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
13. Der Aufkleber mit Aufschrift „Flight-ready“ (Bereit für Ihren Flug) kann während des Gebrauchs heiß werden. Bevor Sie den Aufkleber entfernen, lassen Sie die biegsamen Heizplatten erst abkühlen.
14. Stellen Sie das Gerät immer auf die Ladestation oder legen Sie es auf die hitzebeständige Reisetasche auf einer stabilen flachen Oberfläche. Schalten Sie das Gerät immer zuerst aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es in die hitzebeständige Reisetasche stecken.
15. Der Akku ist nicht austauschbar. Wenn der Akku nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie den Dyson Kundendienst.
16. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des unten angegebenen Temperaturbereichs. Schließen Sie das magnetische 360°-Ladekabel zum Aufladen des Geräts

an ein externes Netzteil an. Unsachgemäßes Aufladen bzw. das Aufladen bei einer Temperatur außerhalb des angegebenen Bereichs kann das Gerät beschädigen und das Brandrisiko erhöhen. Um eine maximale Akkulaufzeit zu gewährleisten, wird Folgendes empfohlen:

- Bei Nichtgebrauch sollte das Gerät bei einer Temperatur zwischen 18 °C und 28 °C gelagert werden.
 - Die Betriebs- und Ladeumgebungstemperatur liegt zwischen 10 °C und 35 °C.
17. Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Zellen. Der Akkusatz ist versiegelt und stellt unter normalen Umständen kein Risiko für Ihre Sicherheit dar. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, versuchen Sie nicht, das Gerät zu bedienen; berühren Sie die Flüssigkeit nicht, da sie Hautreizungen und Verbrennungen verursachen kann, und beachten Sie folgende Hinweise:
- Hautkontakt – kann zu Hautirritationen führen. Waschen Sie die betroffene(n) Hautstelle(n) mit Seife und Wasser ab.
 - Inhalation – kann zu einer Reizung der Atemwege führen. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Kontakt mit den Augen – kann zu einer Reizung führen. Spülen Sie die Augen unverzüglich mindestens 15 Minuten lang mit Wasser. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Die Entsorgung muss mit Sorgfalt und in Übereinstimmung mit den jeweiligen lokalen Verordnungen oder Vorschriften erfolgen.
18. Verwenden Sie den Akku nicht, wenn dieser

beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder veränderte Akkus können zu unvorhersehbarem Verhalten und Verletzungsgefahr führen. Setzen Sie das Gerät weder Feuer noch überhöhten Temperaturen aus. Bei Feuer oder Temperaturen über 60 °C kann es zum Ausfall des Akkus kommen.

19. Dieses Gerät ist ausschließlich zum Glätten und Stylen von trockenem menschlichen Haar konzipiert. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassem Haar. Legen Sie nichts Anderes als Haare auf die Heizplatten.

20. VORSICHT:

Um Gefahrensituationen durch ein versehentliches Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, eine Steckdose, deren Stromversorgung instabil ist oder abreißt, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenbereichen geeignet.



Die biegsamen Heizplatten sind während des Gebrauchs und unmittelbar nach Gebrauch heiß. Abkühlen lassen.

Informationen zur Energieeffizienz der Stromversorgung

- Eingangsspannung: 100 – 240 V
- Eingangswechselstromfrequenz: 50/60 Hz
- Ausgangsspannung: 17,3 V
- Ausgangsstrom: 3,74 A
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 88,0 %
- Effizienz bei geringer Last (10 %): 85,0 %
- Energieverbrauch bei Nulllast: 0,21 W

Hinweise zur Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.
- Bitte entsorgen oder recyceln Sie den Akku gemäß den entsprechenden örtlichen Bestimmungen.
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung stofflicher Ressourcen zu fördern. Wenn dieses Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer anerkannten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte, z. B. zu einem Recycling- oder Wertstoffhof. Ihre lokale Behörde oder Ihr Händler kann Sie über die nächstgelegene Recyclinganlage informieren.
- Der Akku sollte zur getrennten Wiederverwertung entfernt werden.



Entfernen des Akkus

Der Akku in Ihrem Gerät muss entfernt werden, bevor Sie das Gerät entsorgen. Das Gerät sollte nur zum Entfernen des Akkus zerlegt werden. Achten Sie darauf, beim Entfernen des Akkus Schutzkleidung zu tragen, um Hautkontakt zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät ausgeschaltet und der Akku möglichst leer ist.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zum Entfernen des Akkus:

- Entfernen Sie die beiden Schrauben an der Rückseite des Geräts, ziehen Sie die Scharnierabdeckung ab und ziehen Sie die Arme des Haarglätters auseinander.
- Entfernen Sie die beiden Schrauben an jedem Arm des Haarglätters, um die biegsamen Heizplatten zu entfernen.
- Trennen Sie die Drähte auf beiden Seiten des Akkus in der folgenden Reihenfolge und kleben Sie die Enden der negativen und positiven Drähte fest.
 - Trennen Sie die negativen Drähte (rot am rechten Arm, weiß am linken Arm).
 - Trennen Sie die positiven Drähte (schwarz am rechten Arm, braun am linken Arm).
 - Trennen Sie das Flachbandkabel.

Entsorgen Sie den Akku und die Geräteteile entsprechend den lokalen Vorschriften.

Eine Zerlegung zerstört Ihr Gerät und bringt Ihre Garantie zum Erlöschen. Auf der Dyson Website finden Sie im Service-Bereich zusätzlich eine Online-Hilfe zu Ihrem Produkt.

2 Jahre Garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für Ihr Land sind an anderer Stelle in diesem Dokument aufgeführt – bitte beachten Sie die Tabelle mit diesen Angaben.

Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch Ihres Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn das Gerät außerhalb der EU verkauft wird: Diese Garantie gilt auch, wenn das Gerät im Ausland verwendet wird; jedoch darf die Garantie ausschließlich in dem Land geltend gemacht werden, in dem das Gerät erworben wurde. Für weitere Informationen hierzu wenden Sie sich bitte an Dyson.
- Wenn das Gerät innerhalb der EU verkauft wird: Diese Garantie gilt auch, wenn das Gerät im Ausland verwendet wird. Diese Garantie kann (i) in dem Land geltend gemacht werden, in dem es erworben wurde, oder, (ii) falls das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz erworben wurde, in einem dieser Länder, sofern in dem jeweiligen Land dasselbe Modell wie dieses Gerät mit denselben Spannungswerten verkauft wird. Für weitere Informationen hierzu wenden Sie sich bitte an Dyson.

Was nicht abgedeckt ist

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Geräterwartung entstehen.
- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Gebrauchsanleitung konform sind.
- Einsatz des Geräts für einen anderen als den Bestimmungszweck
- Nutzung des Produkts über den „normalen Gebrauch“ hinaus, was mehr als 2 Stunden täglich entspricht.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).

Wenn Sie sich unsicher sind, welche Fälle von Ihrer Garantie abgedeckt sind, wenden Sie sich bitte an den Dyson Kundendienst.

Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch Folgende) vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallenden Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch Ihres Dyson Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nicht, es sei denn, dies bestimmt sich nach der Gesetzgebung des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.
- Die Garantie bietet Leistungen, die Ihre gesetzlich zustehenden Rechte als Verbraucher ergänzen und nicht beeinträchtigen, und gilt unabhängig davon, ob Sie Ihr Produkt direkt von Dyson oder von einem Drittanbieter erworben haben.

Wichtige Informationen zum Datenschutz

Registrierung Ihres Dyson Produkts:

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen.
- Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

NL/BE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIN- STRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES EN
WAARSCHUWINGEN IN UW
GEBRUIKERSHANDLEIDING EN
OP HET APPARAAT ALVORENS
DIT TE GEBRUIKEN

WAARSCHU- WING

**DE MAGNETISCHE 360°
LAADKABEL EN APPARAAT
BEVATTEN MAGNETEN**

1. De magnetische 360° laad-
kabel bevat een magneet.
Weg houden van gevoelige
elektrische apparatuur, zoals
medische implantaten.


WAARSCHU- WING

**DEZE WAARSCHUWINGEN
ZIJN VAN TOEPASSING OP
HET APPARAAT EN INDIEN
RELEVANT TEVENS OP ALLE
HULPSTUKKEN, ACCESSOIRES,
OPLADERS OF NETADAPTERS.**

**OM HET RISICO VAN BRAND,
ELEKTRISCHE SCHOKKEN
EN VERWONDINGEN TE
VERKLEINEN:**

2. Dit apparaat kan worden
gebruikt door kinderen van
8 jaar en ouder, en personen
met beperkte fysieke, sen-
sorische of verstandelijke
vermogens, indien zij onder
toezicht staan of geïnstrueerd
zijn door een verantwoor-
delijke persoon inzake het
veilig gebruik van het appa-
raat en begrip hebben van
de gevaren die het gebruik
met zich meebrengt. Zorg
ervoor dat kinderen niet met
het apparaat spelen. Reini-

ging en onderhoud mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.

3. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde magnetische 360° laadkabel.
4. Trek de magnetische 360° laadkabel uit het stopcontact bij gebruik in een badkamer. De nabijheid van water kan een gevaar betekenen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
5. Voor extra beveiliging wanneer de magnetische 360° laadkabel wordt gebruikt in een badkamer, wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD), met een aardlekstroom van niet meer dan 30mA, te installeren in het elektrische circuit dat voeding levert aan de badkamer. Neem contact op met een gekwalificeerde elektrische installateur voor advies.
6. **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de accu alleen de afneembare voedingseenheid van Dyson, onderdeelnummer 372458, meegeleverd met dit apparaat.
7. Niet laten vallen en geen voorwerpen in de openingen van het apparaat steken. Als er een voorwerp in is gestoken, moet u het apparaat niet gebruiken.
8. **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten. 
9. **VERBRANDINGSGEVAAR:** De buigplaten van dit apparaat worden heet en kunnen brandwonden op de huid veroorzaken tijdens gebruik en direct na gebruik. Laat afkoelen voorafgaand aan aanraken. Houd het apparaat buiten bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en bij het afkoelen.

10. Schakel het apparaat niet aan wanneer het niet wordt gebruikt.
11. Als het apparaat niet naar behoren functioneert, een harde klap heeft gekregen, is gevallen, beschadigd is, buiten heeft gestaan of in het water is terechtgekomen, gebruik het dan niet en neem contact op met de Dyson Helpdesk.
12. Trek de magnetische 360° laadkabel uit het stopcontact wanneer het laden is voltooid.
13. Het fly-ready-label kan heet worden tijdens gebruik. Laat dit en de buigplaten afkoelen.
14. Plaats het apparaat altijd in het oplaadstation of in de hittebestendige reisetui op een stabiel en vlak oppervlak. Schakel het apparaat altijd uit en laat het afkoelen voordat u het in de hittebestendige reisetui doet.
15. De batterij is niet-vervangbaar. Als de batterij niet goed functioneert of beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt en dient u contact op te nemen met de Dyson helpdesk voor meer advies.
16. Volg alle laadinstructies en laad het apparaat niet op buiten het hieronder gespecificeerde temperatuurbereik. Sluit de magnetische 360° laadkabel aan op een externe voeding om het apparaat op te laden. Door onjuist opladen of bij een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik, kan het apparaat beschadigd raken wat kan leiden tot een hoger risico op brand. Om te zorgen voor een maximale levensduur van de batterij, wordt het volgende aanbevolen:
 - Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, moet het bij een temperatuur van tussen 18°C (64°F) en 28°C (82°F) worden bewaard.

- Het omgevingstemperatuurbereik voor in bedrijf en opladen moet 10°C (50°F) tot 35°C (95°F) zijn.
17. Dit apparaat bevat Lithium-ion-cellen. De accu is een dichte unit en brengt onder normale omstandigheden geen veiligheidsrisico's met zich mee. In het onwaarschijnlijke geval dat er vloeistof uit het apparaat lekt, probeer dan niet het apparaat te bedienen, raak de vloeistof niet aan omdat dit kan leiden tot irritatie en brandwonden en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
 - Huidcontact – kan irritatie veroorzaken. Was de aangetaste huid met zeep en water.
 - Inademing – kan irritatie aan de luchtwegen veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
 - Oogcontact – kan irritatie veroorzaken. Spoel de ogen direct grondig uit, minimaal 15 minuten. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
 - Weggooien – behandel voorzichtig en gooi weg overeenkomstig de wettelijke bepalingen en regels.
 18. Niet gebruiken als het apparaat is beschadigd of aangepast. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen leiden tot onvoorspelbaar gedrag met risico op letsel als gevolg. Stel het apparaat niet bloot aan brand of te hoge temperaturen. Blootstelling aan brand of temperaturen van hoger dan 60°C (140°F) kan leiden tot een defecte batterij.
 19. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het stylen van droog mensenhaar. Niet gebruiken op nat haar. Plaats niets anders dan haar op de verwarmingsplaten.
 20. **OPGELET:** Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische

beveiliging te vermijden, mag dit apparaat niet van stroom worden voorzien via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- of uitgeschakeld door het elektriciteitsbedrijf, of in een stopcontact worden gestoken met een onstabiele voeding of een voeding die waarschijnlijk wordt uitgeschakeld.

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnen huis.



De buigplaten zullen heet zijn tijdens gebruik en direct na gebruik. Laat ze afkoelen.

Stroomvoorziening energie-efficiëntie informatie

- Ingangsspanning: 100 - 240V
- AC-frequentie invoer: 50 / 60Hz
- Uitgangsspanning: 17.3V
- Uitgangsstroom: 3,74A
- Gemiddelde actieve efficiëntie: 88,0%
- Efficiëntie bij lage belasting (10%): 85,0%
- Onbelast stroomverbruik: 0,21 W

Informatie over weggoeien

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.
- Recycle of gooi de batterij weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en bepalingen.
- Dit symbool geeft aan dat dit apparaat niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen door het onbeheerd weggoeien van afval, dient u het te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als dit apparaat het einde van de levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een erkend Wecycle-inzamelpunt voor recycling (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) zoals de plaatselijke milieustraat. Uw verkoper kan u informeren over het dichtstbijzijnde inzamelpunt.
- Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het weggooit.



Uw accu verwijderen

De accu in uw machine moet worden verwijderd voorafgaand aan het weggoeien van uw machine. Demonteer uw machine alleen om de accu te verwijderen.

Het wordt aanbevolen om veiligheidskleding te dragen bij het verwijderen van de accu om contact met de huid te vermijden.

Zorg ervoor dat uw machine is uitgeschakeld en, indien mogelijk, dat de accu leeg is.

Volg deze instructies om de accu te verwijderen:

- Verwijder de twee schroeven op de achterkant van uw machine, trek de scharnierkap eraf en trek de armen van de gelijkrichtplaat uit elkaar.
- Verwijder de twee schroeven op elke arm van de gelijkrichtplaat voor het verwijderen van de flexibele plaatmontage.
- Koppel de draden op beide zijden van de accu in de volgende volgorde los en bevestig de uiteinden van de negatieve en positieve draden met tape.
 - Koppel de negatieve draden los (rood op rechterarm, wit op linkerarm)
 - Koppel de positieve draden los (zwart op rechterarm, bruin op linkerarm)
 - Koppel de lintkabel los.

Gooi de accu en machine-onderdelen weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

Door het demonteren van uw apparaat zal uw garantie niet meer geldig zijn.

Ga naar www.dyson.nl voor hulp, ondersteunende video's, algemene tips en nuttige informatie over Dyson.

Beperkte garantie van 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden elders in dit document uiteengezet – raadpleeg de tabel die deze details uiteenzet.

Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt gekocht: deze garantie blijft geldig als het apparaat in het buitenland wordt gebruikt, maar mag alleen worden uitgeoefend in het land waar het apparaat werd aangeschaft. Neem contact op met Dyson voor meer informatie.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht: deze garantie blijft geldig als het apparaat in het buitenland wordt gebruikt. Deze garantie kan worden uitgeoefend (i) in het land waar het apparaat werd aangeschaft of, (ii) als het apparaat werd aangeschaft in Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Polen, Spanje, Zweden, Zwitserland of het Verenigd Koninkrijk, mits in enig van die landen hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht. Neem contact op met Dyson voor meer informatie.

Wat wordt niet gedekt door de garantie

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten wanneer een defect is veroorzaakt door.

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen apparaatonderhoud.
- Schade door ongelukken, storingen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik van het apparaat dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson-gebruikshandleiding.
- Het gebruik van het apparaat waarvoor het niet is ontworpen.
- Het gebruik van de machine buiten 'normaal gebruik', dat wordt gedefinieerd als meer dan 2 uur per dag.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming zijn met de instructies van Dyson gemonteerd of geplaatst.
- Gebruik van andere dan originele Dyson-onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installatie die door Dyson zelf verricht is).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).

Als u niet zeker weet wat door deze garantie wordt gedekt, neem dan contact op met de Dyson Helpdesk.

Overzicht van dekking

- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde hebt aangeschaft.

Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging

Bij het registreren van uw Dyson apparaat:

- Om uw apparaat te registreren verstrekt u uw standaard gegevens en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.
- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derden en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website privacy.dyson.com

ES
**INSTRUCCIONES
DE SEGURIDAD
IMPORTANTES**
ANTES DE UTILIZAR ESTE
APARATO, LEA TODAS LAS
INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS
DE ADVERTENCIA INCLUIDAS
EN LA GUÍA DEL USUARIO Y EN
EL APARATO

 **ADVERTENCIA**

**EL CABLE DE CARGA
MAGNÉTICA DE 360° Y
EL APARATO CONTIENEN
IMANES**

1. El cable de carga magnética de 360° contiene un imán. Manténgalo alejado de equipos eléctricos sensibles, como implantes médicos.


 **ADVERTENCIA**

**ESTAS ADVERTENCIAS SE
APLICAN AL APARATO Y,
CUANDO PROCEDA, A
TODOS LOS ACCESORIOS
Y CARGADORES O
ADAPTADORES DE
CORRIENTE.**

**PARA REDUCIR EL RIESGO
DE INCENDIO, DESCARGA
ELÉCTRICA O LESIÓN:**

2. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucción de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y de que entiendan los riesgos que esto conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato. No es conveniente que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

3. Este aparato se debe utilizar solo con el cable de carga magnética de 360° suministrado.
4. Desconecte el cable de carga magnética de 360° después de usarlo si se utiliza en el baño. La proximidad del agua podría ser un peligro incluso cuando el aparato está desconectado.
5. Para más seguridad al usar el cable de carga magnética de 360° en el baño, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD), con una corriente de funcionamiento residual no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Para obtener asesoramiento, contáctese con un instalador de dispositivos eléctricos cualificado.
6. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable Dyson, número de pieza 372458, suministrada con este aparato.
7. No deje caer ni inserte ningún objeto en las aberturas del aparato. Si se inserta un objeto, no utilice el aparato.
8. **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
9. **PELIGRO DE QUEMADURAS:** Las placas de flexión de este aparato se calentarán y podrían causar quemaduras en la piel mientras esté en uso e inmediatamente después de su uso. Deje enfriar

- antes de tocar. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante el uso y cuando se esté enfriando.
10. No deje el aparato encendido cuando no esté en uso.
 11. No utilice el aparato si no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado a la intemperie o se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.
 12. Desconecte el cable de carga magnética de 360° una vez completada la carga.
 13. La etiqueta para equipaje puede calentarse durante el uso. Antes de retirarla, deje que las placas de flexión se enfríen.
 14. Siempre coloque el aparato en la base de carga o en la bolsa de viaje resistente al calor sobre una superficie plana estable. Siempre apague el aparato y déjelo enfriar antes de colocarlo en la bolsa de viaje resistente al calor.
 15. La batería no es reemplazable. Si el batería no funciona como debería o ha sido dañada, no utilice el aparato y llame al servicio de atención al cliente de Dyson.
 16. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango especificado de temperatura que se encuentra abajo. Conecte el cable de carga magnética de 360° a una fuente de alimentación externa para cargar el aparato. La carga incorrecta o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar el aparato y aumentar el riesgo de incendio. Para garantizar la máxima duración de la batería,

- se recomienda lo siguiente:
- Cuando no esté en uso, el aparato debe almacenarse entre 18 °C (64 °F) y 28 °C (82 °F).
 - El rango de temperatura ambiente de funcionamiento debe oscilar entre 10 °C (50 °F) y 35 °C (95 °F).
17. Este aparato contiene células de iones de litio. El paquete de la batería está cerrado herméticamente y en circunstancias normales no presenta ningún tipo de riesgo para la seguridad. En el caso improbable de que se produzca una fuga de la batería, no intente hacer funcionar el aparato, no toque el líquido, ya que puede causar irritación y quemaduras, y tome las siguientes precauciones:
- El contacto con la piel puede producir irritación. Lave la piel afectada con agua y jabón.
 - La inhalación puede causar irritación respiratoria. Acuda al médico de inmediato.
 - El contacto con los ojos puede causar irritación. Enjuáguese bien los ojos con agua inmediatamente durante al menos 15 minutos. Acuda al médico de inmediato.
 - Eliminación: manipule con cuidado y deseche de acuerdo con las ordenanzas o regulaciones locales.
18. Si el aparato está dañado o modificado, no lo utilice. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos inesperados que pueden acabar en riesgo de lesión. No exponga el aparato al fuego o a excesivas temperaturas. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 60 °C (140 °F) podría causar fallos en la batería.
19. Este aparato solo debe utilizarse para alisar y peinar

el cabello seco de seres humanos. No lo utilice sobre cabellos húmedos. No coloque otra cosa que no sea cabello en las placas de la plancha para cabello.

20. PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar un peligro debido a una restauración fortuita del corte térmico, este aparato no debe recibir la alimentación desde un dispositivo de conexión externa, como un temporizador, o conectarse a un circuito que pueda encender o apagar la empresa de servicio público, o enchufado en cualquier toma cuyo suministro eléctrico sea inestable o susceptible de ser apagado.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este aparato está diseñado para uso doméstico exclusivamente.



Las placas flexibles se calentarán durante el uso y el calor no se disipará de inmediato. Déjelas enfriar después del uso.

Información sobre eficiencia energética de la fuente de alimentación

- Voltaje de entrada: 100 – 240V
- Frecuencia AC: 50/60Hz
- Voltaje de salida: 17.3V
- Corriente de salida: 3.74A
- Eficiencia activa media: 88.0%
- Eficiencia con baja carga (10%): 85.0%
- Consumo de energía sin carga: 0.21W

Información acerca de la eliminación del producto

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicle este producto en la medida de lo posible.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las normativas o los reglamentos locales.
- Este símbolo indica que este aparato no se debe eliminar con el resto de los residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclelo adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Cuando este aparato alcance el fin de su vida útil, llévelo a un centro de recogida de RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) reconocido, como los puntos verdes locales, para su reciclaje. Sus autoridades locales o minoristas podrán aconsejarle sobre el centro de reciclaje más cercano.
- Antes de desechar el producto, debe extraerse la batería del mismo.



Extracción de la batería

Antes de desechar la máquina, deberá extraer la batería. Solo deberá desarmar la máquina para extraer la batería.

Se recomienda usar ropa protectora al extraer la batería para evitar el contacto con la piel.

Asegúrese de que la máquina esté apagada y, si es posible, que la batería esté descargada.

Siga estas instrucciones para extraer la batería:

- Retire los dos tornillos de la parte posterior de la máquina, retire la cubierta de la bisagra y separe los brazos de la plancha para el pelo.
- Retire los dos tornillos de cada brazo de la plancha para extraer el conjunto de la placa de flexión.
- Desconecte los cables de ambos lados de la batería en el orden que se indica a continuación, y cubra con cinta los extremos de los cables negativos y positivos.
 - Desconecte los cables negativos (rojo en el brazo derecho, blanco en el brazo izquierdo)
 - Desconecte los cables positivos (negro en el brazo derecho, marrón en el brazo izquierdo)
 - Desconecte el cable encintado.

Deseche la batería y las piezas de la máquina de acuerdo con las normas locales.

Si destroza la máquina al desarmarla, la garantía dejará de tener validez.

Visite www.dyson.es para ayuda, videos de apoyo, consejos generales e información útil sobre Dyson.

Qué cubre

Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de su aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 2 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson le proporcionará una pieza de sustitución con la misma función).

- Cuando esta unidad se vende fuera de la UE: esta garantía sigue siendo válida si la unidad se utiliza en el extranjero, pero solo puede ejercerse en el país en el que se compró la unidad. Contáctese con Dyson para obtener más información.
- Cuando este dispositivo se vende dentro de la UE: esta garantía sigue siendo válida si el dispositivo se utiliza en el extranjero. Esta garantía podrá ejercerse (i) en el país en el que se compró el dispositivo o, (ii) si el dispositivo se compró en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, los Países Bajos, Polonia, el Reino Unido o Suiza, en cualquiera de esos países, siempre que se venda un modelo igual que el de este dispositivo, con la misma tensión nominal en el país correspondiente. Contáctese con Dyson para obtener más información.

Qué no cubre

Dyson no garantiza la reparación o el cambio de un producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligentes, mal uso, descuido y uso o manejo imprudentes del dispositivo, sin respetar las indicaciones del Manual del usuario de Dyson.
- Uso de la máquina para cualquier finalidad para la cual no fue diseñada.
- El uso del aparato fuera del «uso normal», es decir, más de 2 horas al día.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o manipulaciones realizadas por personas ajenas a Dyson o sus agentes autorizados.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).

Si desea realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.

Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Debe facilitar el comprobante (la copia original y cualquier comprobante posterior) de entrega/compra antes de que se realice cualquier tipo de servicio en su dispositivo Dyson. Sin este comprobante, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarde su recibo o nota de entrega.
- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de su dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía proporciona beneficios que son adicionales y no afectan sus derechos legales como consumidor, y se aplicarán si compró su producto directamente a Dyson o a un tercero.

Información importante de protección de datos

Al registrar su producto Dyson:

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica acerca de usted para que podamos registrar su producto y prestarle garantía.
- Durante el registro, tendrá la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accede a recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que comparta con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, privacy.dyson.com

IT/CH

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO DISPOSITIVO, LEGGERE OGNI ISTRUZIONE E AVVERTENZA RIPORTATA NEL MANUALE DELL'UTENTE E SUL DISPOSITIVO STESSO.

AVVERTENZA

**IL CAVO DI RICARICA
MAGNETICO ROTANTE
A 360° E L'APPARECCHIO
CONTENGONO MAGNETI**

1. Il cavo di ricarica magnetico rotante a 360° contiene un magnete. Tenere lontano da apparecchiature elettriche sensibili come dispositivi medici sottocutanei.


AVVERTENZA

**QUESTE AVVERTENZE
SI RIFERISCONO
ALL'APPARECCHIO E, SE
APPLICABILE, A TUTTI GLI
STRUMENTI, GLI ACCESSORI,
I CARICATORI O GLI
ADATTATORI DI CORRENTE.**

**PER RIDURRE IL RISCHIO DI
INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE
O INFORTUNI:**

2. Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei

rischi connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

3. Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con il cavo di ricarica magnetico rotante a 360° in dotazione.
4. Dopo l'utilizzo del dispositivo nella stanza da bagno, scollegare il cavo di ricarica magnetico rotante a 360°. Questo perché, anche se il dispositivo è spento, la presenza di acqua può rappresentare un pericolo.
5. Se il cavo di ricarica magnetico rotante a 360° viene utilizzato nella stanza da bagno, come ulteriore misura di protezione si consiglia di installare sul circuito elettrico della stanza un interruttore differenziale (RCD) con corrente differenziale di esercizio non superiore a 30 mA. Contattare un elettricista qualificato per chiedere consigli.
6. **AVVERTENZA:** ricaricare la batteria esclusivamente con l'unità di alimentazione amovibile Dyson, numero di parte 372458, in dotazione con il dispositivo.
7. Non far cadere il dispositivo né inserire alcun oggetto nelle sue aperture. Non utilizzare il dispositivo se al suo interno sono presenti oggetti estranei.
8. **AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori di acqua. 
9. **PERICOLO DI USTIONI:** Durante e dopo l'uso, le piastre flessibili di questo dispositivo sono calde e potrebbero causare ustioni cutanee. Lasciare raffreddare

- prima di toccarle. Mantenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini piccoli, specialmente se è in funzione o se si sta raffreddando.
10. Non lasciare il dispositivo acceso quando non viene utilizzato.
 11. Se l'apparecchio non funziona correttamente, ha ricevuto un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato o lasciato all'aperto oppure è caduto in acqua, non deve essere utilizzato; contattare il Centro Assistenza Dyson.
 12. Terminata la ricarica, scollegare il cavo di ricarica magnetico rotante a 360°.
 13. La targhetta "Flight-ready" potrebbe riscaldarsi durante l'uso. Prima di rimuoverla, attendere che sia la targhetta sia le lamine flessibili si siano raffreddate.
 14. Posizionare il dispositivo sulla base di ricarica o nella travel bag resistente al calore solo se si trovano su una superficie piana e stabile. Prima di introdurre il dispositivo nella travel bag resistente al calore, spegnerlo e lasciarlo raffreddare.
 15. La batteria non è sostituibile. Se la batteria non funziona come previsto o è danneggiata, non utilizzarla e contattare la linea telefonica di assistenza Dyson per ulteriori consigli.
 16. Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non ricaricare il dispositivo al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato di seguito. Per ricaricare il dispositivo, collegare il cavo di ricarica magnetico rotante a 360° a un alimentatore esterno. La ricarica condotta in modo improprio o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può causare danni al dispositivo e aumentare il rischio di incendio. Per

garantire la massima durata di vita utile alla batteria, si consiglia quanto segue:

- Quando il dispositivo non è in uso, conservarlo a una temperatura compresa tra 18 °C (64 °F) e 28 °C (82 °F).
 - L'intervallo di temperatura ambiente per l'utilizzo e la ricarica deve essere compreso tra 10 °C (50 °F) e 35 °C (95 °F).
17. Questo dispositivo contiene celle agli ioni di litio. Il gruppo batteria è un'unità sigillata che in condizioni normali non pone alcun rischio di sicurezza. Nell'improbabile eventualità che dal dispositivo fuoriesca del liquido, non tentare di mettere in funzione il dispositivo, non toccare il liquido perché può causare irritazioni o ustioni, osservare le seguenti precauzioni:
- Contatto con la pelle - può causare irritazione cutanea. Lavare la pelle con acqua e sapone.
 - Inalazione - può causare irritazione delle vie respiratorie. Consultare immediatamente un medico.
 - Contatto con gli occhi - può causare irritazione oculare. Sciacquare subito gli occhi con acqua abbondante per almeno 15 minuti. Consultare immediatamente un medico.
 - Smaltimento - maneggiare con attenzione e smaltire conformemente a ordinanze e regolamenti locali.
18. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato o se è stato modificato. Batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile ed esporre al rischio di lesioni. Non esporre il dispositivo a fiamme o a temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o a temperature superiori a 60 °C (140 °F) può danneggiare la batteria.

19. Questo dispositivo deve essere utilizzato solo per stirare e mettere in piega capelli umani asciutti. Non utilizzare sui capelli bagnati. Le lamine flessibili devono entrare in contatto solo con i capelli.
20. **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti a una reimpostazione accidentale della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, oppure connesso a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di energia elettrica, oppure collegato a una qualsiasi presa in cui la fornitura elettrica sia instabile o potrebbe essere disattivata.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Questo dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso al chiuso.



Le lamine flessibili saranno molto calde durante l'uso e subito dopo l'uso. Lasciarle raffreddare.

Informazioni sull'efficienza energetica dell'alimentatore

- Tensione in entrata: 100 – 240V
- Frequenza corrente alternata in entrata: 50/60Hz
- Tensione in uscita: 17.3V
- Corrente in uscita: 3.74A
- Efficienza attiva media: 88.0%
- Efficienza a basso carico (10%): 85.0%
- Consumo energetico a vuoto: 0.21W

Informazioni sullo smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali altamente riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.
- Smaltire o riciclare la batteria secondo le procedure previste dalle ordinanze o normative locali.
- Questo simbolo indica che questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici generici. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dal deposito incontrollato di rifiuti, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Quando questo apparecchio avrà raggiunto la fine della sua vita utile, si prega di portarlo in una struttura di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) riconosciuta come ad esempio una stazione di riciclaggio comunale. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.



- La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'apparecchio.

Rimozione della batteria

La batteria della macchina dovrà essere rimossa prima di smaltire la macchina. Smontare la macchina solo per rimuovere la batteria. Si consiglia di utilizzare indumenti protettivi quando si rimuove la batteria per evitare il contatto con la pelle.

Assicurarsi che la macchina sia spenta e, se possibile, che la batteria sia scarica.

Seguire queste istruzioni per rimuovere la batteria:

- Rimuovere le due viti sul retro della macchina, togliere il coperchio della cerniera e smontare i bracci della piastra per capelli.
- Rimuovere le due viti su ciascun braccio della piastra per capelli per rimuovere il gruppo della lamina flessibile.
- Scollegare i fili su entrambi i lati della batteria nel seguente ordine e nastrare le estremità dei fili negativi e positivi.
 - Scollegare i fili negativi (rosso sul braccio destro, bianco sul braccio sinistro)
 - Scollegare i fili positivi (nero sul braccio destro, marrone sul braccio sinistro)
 - Scollegare il cavo a nastro.

Smaltire la batteria e le parti della macchina in base alle normative locali.

Lo smontaggio della macchina la distruggerebbe, invalidando la garanzia.

Per assistenza online, video di supporto, suggerimenti generali e informazioni utili su Dyson, visitate il sito www.dyson.it

Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti in un'altra sezione del presente documento; fare riferimento alla tabella contenente tali dettagli.

Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Se il presente dispositivo viene venduto al di fuori dell'UE: questa garanzia rimane valida se il dispositivo viene utilizzato all'estero, ma può essere esercitata solo nel Paese di acquisto del dispositivo. Per ulteriori informazioni, contattare Dyson.
- Se il presente dispositivo viene venduto all'interno dell'UE: la presente garanzia rimane valida anche se il dispositivo viene utilizzato all'estero. La presente garanzia può essere esercitata (i) nel Paese di acquisto della macchina, oppure (ii) nel caso in cui la stessa sia stata acquistata in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito, a condizione che lo stesso modello di macchina venga commercializzato nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale. Per ulteriori informazioni, contattare Dyson.

Esclusioni di garanzia

Dyson non garantisce la riparazione o sostituzione di un prodotto nel caso in cui un guasto sia dovuto a:

- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da uso o caso di negligenza, imperizia, incuria, funzionamento o manovra incauti dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal Manuale utente Dyson.
- Uso della macchina per qualsiasi scopo differente da quello previsto.
- Uso non conforme all'"uso normale": vale a dire oltre 2 ore al giorno.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).

Per qualsiasi dubbio relativo a cosa è coperto dalla garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

Sintesi della copertura

- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione dell'apparecchio Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi che non influiscono sui diritti legali in qualità di consumatore. Questi, saranno applicati indipendentemente dal fatto che l'apparecchio sia stato acquistato direttamente da Dyson o da terze parti.

Informazioni importanti sulla tutela dei dati

Quando si registra l'apparecchio Dyson:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.
- In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
- Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con la policy sulla privacy, consultabile sul nostro sito Web.privacy.dyson.com

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ЭТОГО УСТРОЙСТВА
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ
ВСЕ ИНСТРУКЦИИ
И МАРКИРОВКИ В
РУКОВОДСТВЕ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ И НА
УСТРОЙСТВЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**МАГНИТНЫЙ КАБЕЛЬ ДЛЯ
ЗАРЯДКИ С ПОВОРОТОМ
НА 360° И УСТРОЙСТВО
СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ**

1. Магнитный кабель для зарядки с поворотом на 360° содержит магнит. Держите устройство подальше от чувствительного электрического оборудования, такого как медицинский имплантат.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ОТНОСЯТСЯ К
УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ
К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ
ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ,
ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ,
ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВАМ
И АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО
ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ, ГДЕ
ОНИ ПРИМЕНИМЫ.**

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА
ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

2. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями-

ми, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать данное устройство только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

3. Это устройство должно использоваться только с прилагаемым магнитным кабелем для зарядки с поворотом на 360° .
4. При использовании в ванной комнате отключите магнитный кабель для зарядки с поворотом на 360° . Близость воды представляет опасность даже при выключенном устройстве.
5. Для дополнительной защиты при использовании в ванной комнате магнитного кабеля для зарядки с поворотом на 360° рекомендуется, чтобы в электрической цепи, питающей ванную комнату, было установлено устройство защитного отключения (УЗО) с остаточным рабочим током не более 30 мА. Обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику.
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для подзарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания Dyson № 372458, поставляемый с этим устройством.
7. Не опускайте и не вставляйте какой-либо объект в отверстия устройства. Если какой-либо был объект вставлен, то не используйте устройство.
8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство нельзя использовать рядом с ваннами, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, 

- содержащими воду.
9. **ОПАСНОСТЬ ОЖОГА:**
Сгибаемые пластины этого устройства будут горячими во время использования и сразу после использования и могут привести к ожогам кожи. Дайте им остыть, прежде чем дотрагиваться. Держите устройство в недоступном для маленьких детей месте, особенно во время использования и при охлаждении.
 10. Не оставляйте устройство включенным, когда оно не используется.
 11. Если устройство не работает, как должно, если по нему был нанесен резкий удар, если его уронили, повредили, оставили на улице или оно попало в воду, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.
 12. После завершения зарядки отключите магнитный кабель для зарядки с поворотом на 360°.
 13. Фиксатор приведения устройства в режим готовности к полету может нагреться во время использования. Перед удалением дайте устройству и гибким пластинам остыть.
 14. Когда устройство ставится на зарядку в док-станции или лежит в термостойком дорожном чехле, под ним должна быть надежная плоская поверхность. Перед укладкой в термостойкий дорожный чехол всегда выключайте устройство и давайте ему остыть.
 15. Аккумулятор не заменяется. Если аккумулятор не работает, то возможно его повреждение, не используйте устройство и обратитесь по телефону горячей линии в Dyson для получения дополнительной консультации.
 16. Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте устройство за пределами температурного диапазона, указанного ниже. Для

зарядки устройства подключите магнитный кабель для зарядки с поворотом на 360° к внешнему источнику питания. Неисправность зарядки или температура вне указанного диапазона может привести к повреждению устройства и увеличению риска возгорания. Для обеспечения максимального времени автономной работы рекомендуется:

- Если устройство не используется, то оно должно храниться при температуре 18–28 °C (64–82 °F).
 - Диапазон температуры окружающей среды для работы и зарядки должен составлять от 10–35 °C (50–95 °F).
17. Это устройство содержит литий-ионные элементы. Аккумуляторная батарея представляет собой герметичное устройство и в нормальных условиях не создает проблем с безопасностью. В маловероятном случае утечки жидкости из устройства, не пытайтесь эксплуатировать устройство, не касайтесь жидкости, так как это может вызвать раздражение или ожоги, и соблюдение:
- При контакте с кожей возможно раздражение. Промойте кожу водой с мылом.
 - Вдыхание электролита может привести к раздражению верхних дыхательных путей. Немедленно обратитесь к врачу.
 - При попадании в глаза возможно раздражение. Немедленно тщательно промойте глаза водой в течение как минимум 15 минут. Немедленно обратитесь к врачу.
 - Утилизация – проводить с осторожностью и в соответствии с местными постановлениями или правилами.

18. Не используйте поврежденное или модифицированное устройство. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо и привести к травме. Не подвергайте устройство воздействию огня или чрезмерных температур. Воздействие огня или температуры выше 60 °C (140 °F) может привести к выходу аккумулятора из строя.
19. Это устройство следует использовать только для выпрямления и укладки сухих человеческих волос. Не используйте устройство при влажных волосах. Нагревательные пластины допускаются использовать только для волос.
20. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание опасных ситуаций из-за непреднамеренного срабатывания защиты от перегрева, это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и выключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИН- СТРУКЦИИ

Это устройство
предназначено только для
использования в помещении.



Гибкие пластины будут горячими во время использования и сразу после использования. Дайте им остыть.

Информация об энергоэффективности источника питания

- Входное напряжение: 100-240В
- Частота потребляемого тока: 50/60 Гц
- Выходное напряжение: 17,3В
- Выходной ток: 3,74А
- Средняя эффективность при использовании: 88,0%
- Эффективность при низкой нагрузке (10%): 85,0%
- Потребляемая мощность без нагрузки: 0,21 Вт

Информация по утилизации

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Утилизация или переработка элементов питания должна производиться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.
- Этот символ указывает на то, что данное устройство нельзя утилизировать с общими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Когда срок службы этого устройства истек, его следует отправить на предприятие сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) для утилизации, например в местный муниципальный центр сбора отходов. Ваш местный орган власти или розничный продавец сможет проконсультировать вас о ближайшем объекте по переработке отходов.
- Перед утилизацией элемент питания необходимо извлечь из устройства.



Отсоединение аккумулятора

Перед утилизацией устройства необходимо отсоединить аккумулятор. Разбирайте устройство, только если необходимо отсоединить аккумулятор.

При отсоединении аккумулятора рекомендуется использовать защитную одежду, чтобы избежать контакта с кожей.

Убедитесь в том, что устройство выключено, и заряд аккумулятора полностью израсходован (если это возможно).

Чтобы отсоединить аккумулятор, следуйте этим инструкциям:

- Открутите два винта на задней части устройства, снимите крышку петли и расправьте щипцы.
- Открутите оба винта на каждой половине щипцов и снимите гибкие пластины.
- Отсоедините провода от обеих сторон батареи в указанном ниже порядке и заклейте изолянтной концы отрицательных и положительных проводов.
 - Отсоедините отрицательные провода (красный на правой половине щипцов, белый на левой половине щипцов).
 - Отсоедините положительные провода (черный на правой половине щипцов, коричневый на левой половине щипцов).
 - Отсоедините ленточный кабель.

Утилизируйте аккумулятор и детали устройства в соответствии с местными предписаниями.

Разобранное устройство более не будет работоспособно, а его гарантия более не будет действительна.

Онлайн-консультации, видеоматериалы, общие рекомендации и полезная информация о Dyson доступны на веб-сайте www.dyson.com.ru/support.

Ограниченная гарантия на 2 года

Условия 2-летней ограниченной гарантии Dyson изложены ниже.

Информация о названии и адресе гарантийной организации Dyson для вашей страны изложена в другом месте данного документа – см. таблицу, в которой приведены эти данные.

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- В случае продажи устройства за пределами ЕС: эта гарантия остается в силе, если устройство используется за рубежом, но может применяться только в стране приобретения. Пожалуйста, свяжитесь с Dyson для получения дополнительной информации.
- В случае продажи устройства в пределах ЕС эта гарантия остается в силе, если устройство используется за рубежом. Гарантийные обязательства выполняются (i) в стране, в которой было приобретено устройство, или (ii) если устройство было приобретено в Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Норвегии, Польше, Испании, Швеции, Швейцарии или Соединенном Королевстве, в любой из этих стран при условии, что данная модель соответствует номинальному напряжению тока соответствующей страны. Для получения дополнительной информации свяжитесь с Dyson.

Что не входит в гарантию

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену устройства, дефекты которого появились по следующим причинам:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендаций по обслуживанию устройства.
- Случайные повреждения или неисправности, вызванные небрежным, неправильным, неаккуратным или неосторожным использованием или обращением с устройством без соблюдения указаний, приведенных в руководстве пользователя Dyson.
- Использование устройства не по его предназначению.
- Использование устройства, превышающее «нормальное время», которое определяется как 2 часа в день.
- Использование компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Неправильная установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
- Ремонт или модификации, выполненные лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Нормальный физический износ (например, предохранителей).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.


Информация о гарантии

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Мы рекомендуем предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson.
- Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают гарантийный срок, если это не определяется местным законодательством в стране покупки.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши законные права как потребителя, и будет применяться независимо от того, приобретен ли ваш продукт непосредственно у компании Dyson или у третьей стороны.

Важная информация о защите данных

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего устройства и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.
- После регистрации вы сможете выбрать, разрешить нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от имени компании Dyson, то будете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о новых разработках нашей компании.
- Мы никогда не передаем вашу информацию сторонним лицам или организациям и используем информацию, которую вы нам предоставили, как указано в нашей политике конфиденциальности, которая доступна на нашем веб-сайте по адресу: privacy.dyson.com

Наименование устройства: Выпрямитель для волос Dyson Corrale™ Straightener Модель: HS03
Напряжение питания: 220 Вольт Частота: 50 Гц Мощность потребляемая: 55 Вт. Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.
Срок службы устройства: 5 лет. Срок гарантии: 2 года.
Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры устройства могут отличаться от реальных.
Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.
Страна производства указана в табличке на обороте руководства. Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ОРР Импортер и организация, уполномоченная на прием претензий: ООО Дайсон, 119048, г. Москва, ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12
Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com , тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)
Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, Е - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом. Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, Н – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.
Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) и "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза. 

CZ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE
SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY
A UPOZORNĚNÍ V TOMTO
NÁVODU A NA SPOTŘEBIČI.

VAROVÁNÍ

**MAGNETICKÝ 360° NABÍJECÍ
KABEL A PŘÍSTROJ OBSAHUJÍ
MAGNETY**


1. Magnetický 360° napájecí kabel obsahuje magnet. Udržujte mimo dosah citlivých elektronických zařízení, např. tělesných implantátů.

VAROVÁNÍ

**TATO UPOZORNĚNÍ PLATÍ
PRO SPOTŘEBIČ A TAKÉ
PRO VŠECHNY NÁSTROJE,
PŘÍSLUŠENSTVÍ, NABÍJEČKY
A SÍŤOVÉ ADAPTÉRY, JSOU-LI
K DISPOZICI.**

**OMEZTE NEBEZPEČÍ
VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEBO ZRANĚNÍ:**

2. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dozorem odpovědné osoby nebo byly poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání a možných rizicích. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelská údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
3. Tento spotřebič používejte pouze s dodaným magnetickým 360° nabíjecím kabelem.

4. Při použití v koupelně magnetický 360° nabíjecí kabel odpojte. Blízkost vody může představovat riziko, i když je spotřebič vypnutý.
5. Pro dodatečnou ochranu při použití magnetického 360° nabíjecího kabelu v koupelně se doporučuje, aby byl v elektrickém okruhu, který napájí koupelnu, instalován proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. Pro další informace kontaktujte způsobilého elektrotechnika.
6. **VAROVÁNÍ:** Akumulátor spotřebiče dobíjejte pouze pomocí dodaného odpojitelného napájecího adaptéru Dyson (číslo dílu 372458).
7. Do otvorů spotřebiče nevhazujte ani nevkládejte žádné předměty. Pokud byl do spotřebiče vložen jakýkoliv předmět, spotřebič nepoužívejte.
8. **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu. 
9. **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ:** Ohýbací destičky přístroje budou během používání a krátce po něm horké a mohou způsobit popáleniny. Než se jich dotknete, nechejte je vychladnout. Udržujte přístroj mimo dosah dětí, zejména během používání a během chlazení.
10. Pokud spotřebič právě nepoužíváte, nenechávejte jej zapnutý.
11. Pokud spotřebič nefunguje správně, pokud utrpěl prudký náraz, upadl na zem, byl poškozen, zůstal venku nebo spadl do vody, nepoužívejte ho a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.
12. Po nabití spotřebiče magnetický 360° nabíjecí kabel odpojte.

13. Pojistka „Flight-ready“ (Vhodné do letadla) se během používání může zahřát. Před jejím odstraněním nechte pojistku a flexibilní destičky vychladnout.
14. Spotřebič vždy umístěte do nabíjecí stanice nebo do tepelně odolného cestovního pouzdra položeném na stabilním rovném povrchu. Před umístěním spotřebiče do tepelně odolného cestovního pouzdra jej vždy vypněte a nechte jej vychladnout.
15. Akumulátor není výměnný. Pokud akumulátor nepracuje správně nebo je poškozený, spotřebič nepoužívejte a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.
16. Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte spotřebič mimo níže uvedený teplotní rozsah. K nabíjení spotřebiče připojte magnetický 360° nabíjecí kabel k externímu zdroji napájení. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo uvedený teplotní rozsah může způsobit poškození spotřebiče a zvýšit riziko požáru. K zajištění maximální životnosti akumulátoru doporučujeme následující:
 - Není-li spotřebič používán, měl by být uskladněn při teplotě 18 °C (64 °F) až 28 °C (82 °F).
 - Rozsah teplot pro provoz a nabíjení by měl být 10 °C (50 °F) až 35 °C (95 °F).
17. Tento spotřebič obsahuje lithium-iontový akumulátor. Akumulátor je uzavřenou jednotkou a za normálních okolností nepředstavuje žádné nebezpečí. V málo pravděpodobném případě, kdy by ze spotřebiče unikala kapalina, se spotřebič nepokoušejte používat a kapaliny se nedotýkejte, protože ta může způsobit

podráždění nebo poleptání,
a dodržujte následující
bezpečnostní opatření:

- Kontakt kapaliny s pokožkou – Může způsobit podráždění. Omyjte postiženou oblast mýdlem a vodou.
- Vdechnutí – Může způsobit podráždění dýchacích cest. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Kontakt kapaliny s očima – Může způsobit podráždění. Oči ihned důkladně proplachujte vodou po dobu alespoň 15 minut. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Likvidace – Se spotřebičem zacházejte opatrně a po ukončení jeho životnosti jej zlikvidujte v souladu s místními předpisy a nařízeními.

18. Nepoužívejte spotřebič, který je poškozený nebo upravený. Poškozené nebo upravené akumulátorové baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může způsobit zranění. Nevystavujte spotřebič působení ohně nebo nadměrným teplotám. Působení ohně nebo teploty vyšší než 60 °C (140 °F) může způsobit selhání akumulátoru.

19. Spotřebič používejte pouze ke stylingu suchých vlasů. Nepoužívejte na mokré vlasy. Na flexibilní destičky nepokládejte nic jiného než vlasy.

20. **UPOZORNĚNÍ:** Aby nevzniklo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento spotřebič nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, ani připojen k obvodu, který dodavatel energie pravidelně zapíná a vypíná, ani zapojen do zásuvky s napájením, které je nestabilní nebo by mohlo být vypnuto.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

Tento spotřebič lze používat
pouze v uzavřených prostorech.



Flexibilní destičky budou při používání
a krátce po něm horké. Nechejte je
vychladnout.

Informace o účinnosti zdroje napájení

- Vstupní napětí: 100–240 V
- Frekvence vstupního střídavého proudu: 50/60 Hz
- Výstupní napětí: 17,3 V
- Výstupní proud: 3,74 A
- Průměrná účinnost při provozu: 88,0 %
- Účinnost při nízkém zatížení (10 %): 85,0 %
- Spotřeba bez zatížení: 0,21 W

Informace k likvidaci

- Spotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Po skončení životnosti spotřebič zlikvidujte odpovědně, a pokud je to možné, nechte jej recyklovat.
- Baterii zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy či nařízeními.
- Tento symbol udává, že se spotřebič nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k poškození životního prostředí nebo zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, odpovědně spotřebič recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. Až tento spotřebič dosáhne konce životnosti, odevzdejte jej organizaci určené pro sběr elektroodpadu OEEZ (odpadní elektrická a elektronická zařízení), jako je místní sběrný dvůr, k recyklaci. O nejbližším recyklačním zařízení se můžete informovat na místním úřadě nebo u prodejce.
- Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte baterii.



Vyjmutí akumulátoru

Před likvidací spotřebiče z něj bude nutné vyjmout akumulátor. Spotřebič rozebírejte pouze pokud budete chtít vyjmout akumulátor.

Při vyjímání akumulátoru doporučujeme použití ochranného oděvu, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.

Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a akumulátor je pokud možno vybitý.

Při vyjímání akumulátoru postupujte podle následujících pokynů:

- Pomocí šroubováku vyjměte dva šrouby na zadní straně spotřebiče, odstraňte krytku pantů a oddělte od sebe obě ramena žehličky.
- Pomocí šroubováku vyjměte dva šrouby na obou ramenech žehličky, abyste odstranili flexibilní destičky.
- Odpojte vodiče na obou stranách akumulátoru v následujícím pořadí a konce záporných a kladných pólů přelepte páskou.
 - Odpojte záporné vodiče (červený na pravém rameni, bílý na levém rameni)
 - Odpojte kladné vodiče (černý na pravém rameni, hnědý na levém rameni)
 - Odpojte plochý kabel.

Akumulátor a součásti spotřebiče zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Rozebráním svůj spotřebič zničíte. Záruka spotřebiče tím pozbude platnost.

Na stránkách www.dyson.cz naleznete online nápovědu, názorná videa, obecné rady a užitečné informace o společnosti Dyson.

Omezená dvouletá záruka

Níže jsou uvedené podmínky omezené dvouleté záruky společnosti Dyson.

Jméno a adresa garanta společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje najdete v tabulce.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Pokud byl spotřebič zakoupen v zemi mimo EU, platí tato záruka i v případě, že je spotřebič používán v zahraničí. Záruku je však možné uplatnit pouze v zemi, kde byl spotřebič zakoupen. V případě dotazů kontaktujte společnost Dyson.
- Pokud byl přístroj prodán v zemi EU, platí tato záruka i v případě, že je přístroj používán v zahraničí. Záruku lze uplatnit (i) v zemi, ve které byl přístroj zakoupen, nebo (ii) v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii, pokud byl přístroj zakoupen v kterékoliv z těchto zemí a stejný model jako tento přístroj se v příslušné zemi prodává se stejným jmenovitým napětím. V případě dotazů kontaktujte společnost Dyson.

Na co se záruka nevztahuje

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud k závadě došlo v důsledku následujících situací:

- Poškození způsobené tím, že nebyla prováděna doporučená údržba spotřebiče.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se spotřebičem, která není v souladu s uživatelskou příručkou pro spotřebič Dyson.
- Použití spotřebiče k jinému účelu, než pro jaký byl navržen.
- Používání spotřebiče po dobu přesahující „standardní použití“, která je definována jako více než dvě hodiny denně.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Opravy či úpravy neprovedených společností Dyson nebo jejich autorizovanými poskytovateli služeb.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Před započátkem záruční opravy je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka poskytuje výhody, které jdou nad rámec vašich spotřebičských práv a nemají na ně žádný vliv, a bude platit, ať už jste zakoupili spotřebič přímo u společnosti Dyson, nebo u autorizovaného prodejce.

Důležité informace o ochraně údajů

Při registraci spotřebiče Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat váš spotřebič a podporovat tím jeho záruku.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu privacy.dyson.com

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER I BRUGERVEJLEDNINGEN OG PÅ APPARATET FØR APPARATET TAGES I BRUG

ADVARSEL

DET MAGNETISKE 360° LADEKABEL OG APPARAT INDEHOLDER MAGNETER


1. Det magnetiske 360° ladekabel indeholder en magnet. Opbevares væk fra følsomt elektrisk udstyr såsom medicinske implantater.

ADVARSEL

DISSE ADVARSLER GÆLDER FOR APPARATET OG, HVOR DET ER RELEVANT, ALLE REDSKABER, TILBEHØR, OPLADERE OG NETADAPTERE.

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

2. Dette apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn bør ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden overvågning.
3. Dette apparat må kun anvendes sammen med det medfølgende magnetiske 360° ladekabel.
4. Frakobl det magnetiske 360° ladekabel efter brug, hvis apparatet

- har været anvendt på et badeværelse. Der er risiko for væskeindtrængning, også selvom apparatet er slukket.
5. For at opnå yderligere beskyttelse ved brug af det magnetiske 360° ladekabel på et badeværelse, anbefales det at forbinde badeværelsets strømforsyning med en reststrømsanordning med en reststrøm, der ikke overstiger 30 mA. Kontakt en kvalificeret el-installatør for assistance.
 6. **ADVARSEL:** Anvend kun den medfølgende, afmonterbare Dyson-strømforsyning, delnr. 372458, til opladning af batteriet.
 7. Undlad at tabe apparatet eller indsætte genstande i apparatets åbninger. Hvis en genstand er indsat i apparatet, må apparatet ikke tages i brug.
 8. **ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat nær  badekar, brusebade, vaske eller andet, der indeholder vand.
 9. **FORBRÆNDINGSFARE:** Apparatets bøjelige plader bliver varme og kan forårsage forbrændinger af huden, mens de er i brug og umiddelbart efter brug. Lad dem afkøle, før du rører dem. Hold apparatet utilgængeligt for små børn, især under brug og ved afkøling.
 10. Undlad at efterlade apparatet tændt, når det ikke er i brug.
 11. Hvis apparatet, ikke fungerer som det skal, hvis det har fået et hårdt slag, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, må det ikke bruges. Kontakt Dysons kundeservice.
 12. Frakobl det magnetiske 360° ladekabel, når opladningen er fuldført.
 13. Flytransportmærket kan blive varmt under brug. Lad mærket og de bøjelige plader køle af, inden de fjernes.
 14. Placér altid apparatet

- i ladestationen eller i den varmebestandige rejsepose på en stabil og plan overflade. Sluk altid for apparatet, og lad det køle af, inden det placeres i den varmebestandige rejsepose.
15. Batteriet kan ikke udskiftes. Hvis batteriet ikke fungerer som det skal eller er blevet beskadiget, må apparatet ikke tages i brug. Kontakt Dyson Helpline for yderligere assistance.
 16. Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade apparatet uden for det angivne temperaturområde nedenfor. Slut det magnetiske 360° ladekabel til en ekstern strømforsyning for at oplade apparatet. Forkert opladning eller opladning ved en temperatur udenfor det angivne område kan beskadige apparatet og øge risikoen for brand. Følgende anbefales for at sikre maksimal batterilevetid:
 - Når apparatet ikke er i brug, bør det opbevares ved en temperatur mellem 18 °C (64 °F) og 28 °C (82 °F).
 - Omgivelsestemperaturområdet for drift og opladning bør være mellem 10 °C (50 °F) og 35 °C (95 °F).
 17. Dette apparat indeholder et litium-ion-batteri. Batteriet er en forsegleet enhed, og under normal omstændigheder udgør det ikke en sikkerhedsfare. I det usandsynlige tilfælde, at væske skulle lække fra apparatet, skal du undlade at betjene apparatet eller røre ved væsken, da dette kan medføre irritation eller forbrændinger, og følg disse forholdsregler:
 - Hudkontakt – kan forårsage irritation. Vask huden med sæbe og vand.
 - Indånding – kan forårsage irritation af luftvejene. Søg straks lægehjælp.
 - Øjenkontakt – kan forårsage irritation. Skyl straks

øjnene grundigt med vand i mindst 15 minutter. Søg straks lægehjælp.

- Bortskaffelse – håndteres med omhu og bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller forskrifter.
18. Undlad at tage apparatet i brug, hvis det er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan resultere i uforudsigelig funktion, som kan resultere i personskade. Udsæt ikke apparatet for åben ild eller meget høje temperaturer. Udsættelse for åben ild eller temperaturer over 60 °C (140 °F) kan forårsage batterisvigt.
19. Dette apparat bør kun anvendes til udglatning og styling af tørt menneskehår. Må ikke anvendes på vådt hår. Undlad at placere andet end hår på varmepladerne.
20. **FORSIGTIG:** For at undgå fare som følge af utilsigtet nulstilling af termoafbryderen må dette apparat ikke få strøm fra en ekstern omkobler, såsom en timer, eller være sluttet til et kredsløb, som regelmæssigt tændes og slukkes af den offentlige el-forsyning, eller sættes til et stik, hvor el-forsyningen er ustabil eller kan blive slukket.

LÆS OG BEHOLD DENNE VEJLEDNING

Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug.



De bøjelige plader vil være varme under brug og umiddelbart efter brug. Lad dem køle af.

Strømforsyning energieffektivitet information

- Indgangsspænding: 100 – 240V
- Indgangs vekselstrøms frekvens: 50/60Hz
- Udgangsspænding: 17,3V
- Udgangsstrøm: 3,74A
- Gennemsnitlig aktiv effektivitet: 88,0 %
- Effektivitet ved lav belastning (10 %): 85,0 %
- Strømforbrug uden belastning: 0,21W

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Bortskaf eller genbrug batteriet i henhold til de lokale miljøbestemmelser eller forskrifter.
- Dette symbol angiver, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Når dette apparat har nået slutningen af sin levetid, skal det indleveres på et anerkendt EE-affaldsdepot (elektrisk og elektronisk udstyr), f.eks. dit lokale genbrugssted, med henblik på genindvinding. Dine lokale myndigheder eller din lokale forhandler kan rådgive dig om dit nærmeste genbrugsanlæg.
- Fjern batteriet, før apparatet bortskaffes.



Sådan fjernes batteriet

Batteriet i apparatet skal fjernes, før apparatet bortskaffes. Skil kun apparatet ad for at fjerne batteriet.

Det anbefales at bruge beskyttelsesbeklædning, når batteriet fjernes, for at undgå kontakt med huden.

Sørg for, at der er slukket for apparatet, og at batteriet er afladet, hvis det kan lade sig gøre.

Batteriet fjernes som beskrevet her:

- Fjern de to skrue på bagsiden af apparatet, træk det hængslede dæksel af, og træk stængerne ud.
- Fjern de to skrue på hver af stængerne for at fjerne den bøjelige plade.
- Frakobl ledningerne på begge sider af batteriet i den angivne rækkefølge, og vikl tape om enderne af de negative og positive ledninger.
 - Frakobl de negative ledninger (rød på højre stang, hvid på venstre stang).
 - Frakobl de positive ledninger (sort på højre stang, brun på venstre stang).
 - Frakobl båndkablet.

Bortskaf batteriet og apparatets enkeltdele i henhold til lokale forskrifter.

Apparat kan blive uigenkaldeligt beskadiget, hvis det skilles ad, og garantien vil da ikke længere dække.

Besøg www.dyson.dk for at få onlinehjælp, supportvideoer, generelle råd og nyttige oplysninger om Dyson.

2 års begrænset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-årige begrænsede garanti er beskrevet nedenfor. Dyson-garantens navne- og adresseoplysninger for dit land er anført andetsteds i dette dokument – se tabellen med disse oplysninger.

Hvad er dækket?

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons skøn), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering. (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvis dette apparat sælges uden for EU: Denne garanti forbliver gyldig, hvis apparatet anvendes i udlandet, men kan kun håndhæves i det land, hvor apparatet er købt. Kontakt Dyson for yderligere oplysninger.
- Hvis dette apparat sælges inden for EU: Denne garanti forbliver gyldig, hvis apparatet anvendes i udlandet. Denne garanti kan håndhæves (i) i det land, hvor apparatet er købt, eller (ii) hvis apparatet er købt i Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, i ét af disse lande, såfremt den samme model af apparatet med den samme spændingsnormering sælges i det pågældende land. Kontakt Dyson for yderligere oplysninger.

Hvad er ikke dækket?

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med det i Dyson-brugervejledningen beskrevne.
- Brug af apparatet til andet end dets tilsigtede anvendelsesformål.
- Brug af apparatet til andet end "normal brug", hvilket er defineret som mere end 2 timer om dagen.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons anvisninger.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Normal slitage (f.eks. sikring osv.).

Kontakt Dyson kundeservice, hvis du er i tvivl om, hvad der dækkes af din garanti.

Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er påkrævet i henhold til lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver yderligere fordele, som ikke påvirker dine lovbestemte rettigheder som forbruger, og vil gælde, uanset om du har købt produktet direkte via Dyson eller via en tredjepart.

Vigtige oplysninger vedr. databeskyttelse

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videregælde dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: privacy.dyson.com

FI

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ
LUE KAIKKI OHJEET JA
VAROITUSMERKINNÄT,
JOTKA ON MAINITTU
KÄYTTÖOHJEESSA TAI
MERKITYY.

VAROITUS

MAGNEETTINEN 360°-LATAUSJOHTO JA LAITE SISÄLTÄVÄT MAGNEETTEJA

1. Magneettinen
360°-latausjohto sisältää
magneetin. Pidä laite
kaukana herkistä
sähkölaitteista, kuten
lääkinnällisistä implanteista.


VAROITUS

NÄMÄ VAROITUKSET
KOSKEVAT LAITETTA SEKÄ
KAIKKIA MAHDOLLISIA
OSIA, LISÄTARVIKKEITA,
LATUREITA JA VERKKOVIRTA-
ADAPTEREITA.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN
TAI TAPATURMAN VAARAN
VÄLTÄMISEKSI:

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA
VAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI:

2. Vähintään 8-vuotiaat
lapset ja henkilöt, joilla
on heikentyneet fyysiset,
aistilliset tai henkiset kyvyt
tai kokemuksen ja tiedon
puutetta, saavat käyttää tätä
laitetta vain, jos vastuussa
oleva henkilö valvoo
ja opastaa heitä laitteen
turvallisessa käytössä
ja he ymmärtävät laitteen
käyttöön liittyvät riskit.
Lapset eivät saa leikkiä
laitteella. Lapset eivät saa
suorittaa puhdistusta eivätkä
käyttäjän ylläpitotoimia
ilman valvontaa.

3. Laitetta saa käyttää vain laitteen mukana tulevan magneettisen 360°-latauskaapelin kanssa.
4. Irrota magneettinen 360°-latauskaapeli käytön jälkeen, jos sitä käytetään kylpyhuoneessa. Veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laitteen virta olisi sammutettuna.
5. Käytettäessä magneettista 360°-latauskaapelia suosittelemme lisäsuojasta niin, että kylpyhuoneen sähköpiiriin asennetaan enintään 30 mA virralla laukeava vikavirtasuojaja (vvsk). Pyydä pätevältä sähköasentajalta neuvoa.
6. **VAROITUS:** Käytä akun lataamiseen ainoastaan tämän laitteen mukana tulevaa Dysonin irrotettavaa virtalähdettä, jonka osanumero on 372458.
7. Älä pudota tai työnnä mitään esineitä laitteen aukkoihin. Jos sisällä on esineitä, älä käytä laitetta.
8. **VAROITUS:** Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden vettä sisältävien altaiden lähellä. 
9. **PALOVAMMAN VAARA:** Tämän laitteen taipuisat levyt kuumenevat ja saattavat aiheuttaa palovammoja käytön aikana ja heti käytön jälkeen. Anna niiden jäähtyä ennen kuin kosket niihin. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, erityisesti käytön aikana ja jäähdyttäessäsi.
10. Älä jätä laitetta päälle, kun se ei ole käytössä.
11. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, jos siihen on kohdistunut kova isku tai jos se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin tai pudonnut veteen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.
12. Irrota magneettinen 360°-latauskaapeli, kun lataus on valmis.

13. Flight-ready-tunniste voi kuumentua käytön aikana. Ennen poistamista, anna sen ja taivutuslevyjen jäähtyä.
14. Aseta laite aina lataustelineeseen tai kuumuutta kestävään matkapussiin tukevalle, tasaiselle alustalle. Sammuta laite ja anna jäähtyä aina, ennen kuin laitat sen kuumuutta kestävään matkapussiin.
15. Akku ei ole vaihdettavissa. Jos akku ei toimi niin kuin sen pitäisi tai on vahingoittunut, älä käytä, vaan ota yhteyttä Dyson-puhelinpalveluun lisäohjeiden saamiseksi.
16. Akku ei ole vaihdettavissa. Jos akku ei toimi niin kuin sen pitäisi tai on vahingoittunut, älä käytä, vaan ota yhteyttä Dyson-puhelinpalveluun lisäohjeiden saamiseksi. Lataaminen väärin tai määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa laitetta ja lisätä tulipalovaaraa. Akun maksimaalisen käyttöiän varmistamiseksi suositellaan seuraavaa:
 - Kun laitetta ei käytetä, se on säilytettävä lämpötilassa 18–28 °C.
 - Käyttö- ja latausympäristön lämpötilan on oltava 10–35 °C.
17. Tämä laite sisältää litiumionikennoja. Akkupaketti on suljettu laite, joka ei normaaleissa olosuhteissa aiheuta vaaraa. Jos laitteesta kuitenkin jostain syystä vuotaa nestettä, älä yritä käyttää sitä äläkä koske nesteeseen, koska se voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja. Seuraavia varotoimia on noudatettava:
 - Aineen joutuminen iholle: voi aiheuttaa ihoärsytystä. Pese iho saippualla ja vedellä.
 - Aineen hengittäminen: voi aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Käänny välittömästi lääkärin puoleen.

- Aineen joutuminen silmiin: voi aiheuttaa ärsytystä. Huuhtelee silmiä välittömästi vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Käänny välittömästi lääkärin puoleen.
 - Hävittäminen – käsittele huolellisesti ja hävitä paikallisten lakien tai määräysten mukaisesti.
18. Älä käytä laitetta, jos laite on vaurioitunut tai sitä on muutettu. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä yllättävästi ja aiheuttaa loukkaantumisen. Älä altista laitetta avotulelle tai korkeille lämpötiloille. Avotuli tai yli 60 °C lämpötila voi aiheuttaa akun vaurioitumisen.
19. Tätä laitetta saa käyttää vain kuivien hiusten suoristamiseen ja muotoiluun. Älä käytä laitetta märille hiuksille. Älä aseta mitään muuta kuin hiuksia lämmityslevyille.
20. HUOMIO: Lämpökatkaisijan tahattoman palautuksen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen katkaisijan, kuten ajastimen, kautta. Sitä ei saa myöskään kytkeä piiriin, jonka sähköyhtiö kytkee päälle ja pois päältä säännöllisesti, eikä pistorasiaan, jonka sähkövirta on epävakaata tai jonka virta todennäköisesti katkeaa.

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.



Vetolevyt ovat kuumia käytön aikana ja välittömästi sen jälkeen. Anna jäähtyä.

Teholähteen energiatehokkuustiedot

- Ottojännite: 100–240 V
- Tuloverkkotaajuus: 50/60 Hz
- Antojännite: 17,3 V
- Antovirta: 3,74 A
- Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde: 88,0 %
- Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %): 85,0 %
- Kuormittamattoman tilan tehonkulutus: 0,21 W

Laitteen hävittäminen

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Kierrätä se mahdollisuuksien mukaan.
- Hävitä tai kierrätä akku paikallisten määräysten mukaisella tavalla.
- Tämä symboli osoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Kierrätä laite vastuullisesti, jotta voidaan välttää kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat ja edistää materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Kun tämän laitteen käyttöikä on päättynyt, vie se kierrätettäväksi hyväksytyyn sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen, kuten paikalliselle kansalaisille tarkoitetulle jätteasemalle. Lähimmän kierrätyspisteen sijaintia voi kysyä paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.
- Akku on irrotettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.



Akun irrottaminen

Laitteen akku on poistettava ennen laitteen hävittämistä. Pura laite vain poistaaksesi akun.

Ihokosketuksen välttämiseksi on suositeltavaa käyttää suojavaatteita, kun irrotat akkua.

Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja, jos mahdollista, että akku on tyhjä.

Poista akku noudattamalla näitä ohjeita:

- Irrota laitteen takana olevat kaksi ruuvia, vedä saranan suojuus irti ja suoristusvarret erilleen.
- Irrota taivutuslevy poistamalla kaksi ruuvia suoristimen kummastakin varresta.
- Irrota johdot molemmin puolin akkua seuraavassa järjestyksessä ja teippaa negatiivisten ja positiivisten johtojen päät.
 - Irrota negatiiviset johdot (punainen oikeassa varressa, valkoinen vasemmassa varressa)
 - Irrota positiiviset johdot (musta oikeassa varressa, ruskea vasemmassa varressa)
 - Irrota nauhakaapeli.

Hävitä akku ja laitteen osat paikallisten määräysten mukaisesti.

Laitteen purkaminen tuhoaa laitteesi eikä takuu ole enää voimassa.

Osoitteesta www.fi.dyson.com löytyy online-ohje, yleisiä vinkkejä ja hyödyllistä tietoa Dysonista.

Rajoitettu 2 vuoden takuu

Dysonin 2 vuoden rajoitetun takuun ehdot on esitetty alla. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitetiedot on esitetty muualla tässä asiakirjassa. Katso nämä tiedot vastaavasta taulukosta.

Mitä takuu kattaa

- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (Dysonin harkinnan mukaan), jossa on todettu materiaalivika, valmistus- tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen toimivaan varaosaan).
- Silloin kun tämä laite on myyty EU:n ulkopuolella, takuu pysyy voimassa käytettäessä ulkomailla, mutta laitetta saa käyttää vain siinä maassa, jossa se on ostettu. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä Dysoniin.
- Jos tämä laite on myyty EU:n alueella, takuu pysyy voimassa, jos laitetta käytetään ulkomailla. Tätä takuuta voidaan soveltaa (i) siinä maassa, jossa laite on ostettu, tai (ii) jos laite on ostettu Itävallassa, Belgiassa, Tanskassa, Suomessa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Norjassa, Puolassa, Espanjassa, Ruotsissa, Sveitsissä tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa, takuuta voidaan soveltaa missä tahansa näistä maista edellyttäen, että tätä samaa laitemallia myydään samalla jännitearvolla kyseisessä maassa. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä Dysoniin.

Mitä takuu ei kata

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Suositeltujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahingot, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Koneen käyttö mihinkään muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Tuotteen käyttö ”normaalien käytön” ulkopuolella, minkä määritelmä on yli kaksi tuntia päivässä.
- Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Muiden kuin Dysonin osien ja lisälaitteiden käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Virheellinen asennus (paitsi jos Dysonin suorittama).
- Muun kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
- Normaali kuluminen (kuten sulake ym.).

Jos et ole varma siitä, mitä takuusi kattaa, ota yhteys

Dysonin asiakaspalveluun.

Takuun yhteenveto

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Ennen Dyson-laitteeseen suoritettavia huoltotoimenpiteitä tulee esittää toimitusvahvistus/ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset muut kuitit). Ilman tätä tosietta suoritettava huoltotyö on maksullinen. Pidä kuitit ja toimitusvahvistuksesi tallessa.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dyson-huollossa tai sen valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Dyson-laitteen takuuaikana tapahtuva korjaus tai vaihto ei pidennä takuun voimassaoloaikaa, ellei ostomaan paikallisessa laissa edellytetä sitä.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta lakisääteisiin kuluttajan oikeuksiin ja jotka pätevät riippumatta siitä, onko tuote ostettu suoraan Dysonilta vai kolmannelta osapuolelta.

Tärkeitä tietosuojatietoja

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista.
- Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille ja käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisyydensuojakäytäntöjen mukaisesti. (privacy.dyson.com)

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΟ ΜΑΓΝΗΤΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ 360° ΚΑΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ


1. Το μαγνητικό καλώδιο φόρτισης 360° περιέχει έναν μαγνήτη. Φυλάξτε το μακριά από ευαίσθητο ηλεκτρικό εξοπλισμό, όπως το ιατρικό εμφύτευμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ, ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ, ΤΟΥΣ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ Ή ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

2. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο σχετικά με την ασφαλή χρήση

- της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
3. Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρεχόμενο μαγνητικό καλώδιο φόρτισης 360°.
 4. Αποσυνδέστε το μαγνητικό καλώδιο φόρτισης 360° μετά τη χρήση, εάν χρησιμοποιείται σε μπάνιο. Όταν η συσκευή είναι κοντά σε νερό, αυτό ενδέχεται να αποτελέσει κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
 5. Για πρόσθετη προστασία, όταν χρησιμοποιείτε το μαγνητικό καλώδιο φόρτισης 360° στο μπάνιο, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο έναν Διακόπτη Διαρροής Έντασης (Δ.Δ.Ε.) με παραμένον ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για συμβουλές, επικοινωνήστε με πιστοποιημένο εγκαταστάτη ηλεκτρολόγο.
 6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τους σκοπούς επαναφόρτισης της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας της Dyson, κωδικός είδους 372458, που παρέχεται μαζί με αυτή τη συσκευή.
 7. Μην ρίχνετε ούτε εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο σε τυχόν ανοίγματα της συσκευής. Εάν εισαχθεί κάποιο αντικείμενο, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
 8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα σκεύη που περιέχουν νερό. 
 9. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ: Οι καμπτόμενες πλάκες αυτής της συσκευής θα γίνουν καυτές και μπορεί

- να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα κατά τη χρήση και αμέσως μετά από τη χρήση. Αφήστε τις να κρυώσουν πριν τις ακουμπήσετε. Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη χρήση και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
10. Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη όταν δεν χρησιμοποιείται.
 11. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως πρέπει, εάν έχει υποστεί δυνατό χτύπημα, πτώση, ζημιά ή έχει αφεθεί στο ύπαιθρο ή έχει πέσει σε νερό, μην τη χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson.
 12. Αποσυνδέστε το μαγνητικό καλώδιο φόρτισης 360° μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.
 13. Η ετικέτα «Έτοιμο για λειτουργία πτήσης» μπορεί να γίνει καυτή κατά τη χρήση. Πριν από την αφαίρεση, αφήστε το καλώδιο και τις καμπόμενες πλάκες να κρυώσουν.
 14. Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή στον σταθμό βάσης ή στη θερμοανθεκτική θήκη ταξιδιού επάνω σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να την αφήνετε να κρυώσει πριν την τοποθετήσετε στη θερμοανθεκτική θήκη ταξιδιού.
 15. Η μπαταρία είναι μη αντικαταστάσιμη. Εάν η μπαταρία δεν λειτουργεί όπως πρέπει ή έχει καταστραφεί, μην τη χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson για περαιτέρω συμβουλές.
 16. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συσκευή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Συνδέστε το μαγνητικό καλώδιο φόρτισης 360° σε ένα εξωτερικό τροφοδοτικό για

τη φόρτιση της συσκευής. Σε περίπτωση εσφαλμένης φόρτισης ή φόρτισης σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς. Για να διασφαλίσετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστάται να κάνετε τα εξής:

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μεταξύ 18 °C (64 °F) και 28 °C (82 °F).
 - Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τη λειτουργία και τη φόρτιση πρέπει να είναι μεταξύ 10 °C (50 °F) και 35 °C (95 °F).
17. Αυτή η συσκευή περιέχει κύτταρα ιόντων λιθίου. Η μπαταρία είναι σφραγισμένη και υπό φυσιολογικές συνθήκες δεν ενέχει κανέναν κίνδυνο. Στην απίθανη περίπτωση που παρατηρήσετε διαρροή υγρών από τη συσκευή, μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε τη συσκευή. Μην αγγίζετε το υγρό καθώς μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα και τηρήστε τις παρακάτω προφυλάξεις:
- Η επαφή με το δέρμα ενδέχεται να προκαλέσει ερεθισμούς. Πλύνετε το προσβεβλημένο δέρμα με σαπούνι και νερό.
 - Η εισπνοή ενδέχεται να προκαλέσει ερεθισμό στο αναπνευστικό σύστημα. Απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό.
 - Η επαφή με τα μάτια ενδέχεται να προκαλέσει ερεθισμό. Πλύνετε τα μάτια σας σχολαστικά με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό.
 - Απόρριψη – χειριστείτε το προϊόν με προσοχή και απορρίψτε σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις ή κανονισμούς.
18. Μη το χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η συσκευή

έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν κίνδυνο τραυματισμού. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε φλόγα ή υπερβολικές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φλόγα ή θερμοκρασίες άνω των 60 °C (140 °F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

19. Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το ίσιωμα και το styling στεγνών ανθρώπινων μαλλιών. Μην τη χρησιμοποιείτε σε υγρά μαλλιά. Μην τοποθετείτε τίποτα άλλο εκτός από μαλλιά στις πλάκες θέρμανσης.

20. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής διάταξης ελέγχου τροφοδοσίας, π.χ. χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται με κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την εταιρεία ηλεκτρισμού ή να συνδέεται σε πρίζα με ασταθή παροχή ρεύματος ή με πιθανότητα απενεργοποίησης.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.



Οι καμπύμενες πλάκες θα είναι καυτές κατά τη χρήση και αμέσως μετά τη χρήση. Αφήστε τες να κρυώσουν.

Πληροφορίες για την ενεργειακή αποδοτικότητα του τροφοδοτικού

- Τάση εισόδου: 100 – 240 V
- Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου: 50/60 Hz
- Τάση εξόδου: 17,3 V
- Ρεύμα εξόδου: 3,74 A
- Μέση ενεργός αποδοτικότητα: 88,0%
- Αποδοτικότητα σε χαμηλό φορτίο (10%): 85,0%
- Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο: 0,21 W

Πληροφορίες απόρριψης

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.
- Η απόρριψη ή η ανακύκλωση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με βάση τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απόβλητα γενικού είδους. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας από την μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, μεταφέρετέ την σε μια αναγνωρισμένη μονάδα συλλογής ΑΗΗΕ (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού), όπως το κέντρο ανακύκλωσης οικιακών αποβλήτων στην περιοχή σας, για ανακύκλωση. Απευθυνθείτε στην τοπική αρχή ή το κατάστημα λιανικής πώλησης για να μάθετε που βρίσκεται το πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης.
- Η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται από το προϊόν πριν από την απόρριψή του.



Αφαίρεση της μπαταρίας

Η μπαταρία στο μηχανήμα σας θα πρέπει να αφαιρεθεί πριν από την απόρριψη του μηχανήματος. Αποσυναρμολογήστε το μηχανήμα σας μόνο για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε προστατευτική ενδυμασία κατά την αφαίρεση της μπαταρίας για να αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.

Βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα σας είναι απενεργοποιημένο και, αν είναι δυνατόν, ότι η μπαταρία είναι άδεια.

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να αφαιρέσετε την μπαταρία:

- Αφαιρέστε τις δύο βίδες στο πίσω μέρος του μηχανήματος, τραβήξτε το αρθρωτό κάλυμμα και αφαιρέστε τους βραχίονες του ισωτικού μαλλιών.
- Αφαιρέστε τις δύο βίδες σε κάθε βραχίονα του ισωτικού μαλλιών για να αφαιρέσετε το συγκρότημα της πλάκας κάμψης.
- Αποσυνδέστε τα καλώδια και στις δύο πλευρές της μπαταρίας με την ακόλουθη σειρά και τοποθετήστε ταινία στα άκρα του αρνητικού και του θετικού καλωδίου.
 - Αποσυνδέστε τα αρνητικά καλώδια (κόκκινο στο δεξί βραχίονα, λευκό στον αριστερό βραχίονα)
 - Αποσυνδέστε τα θετικά καλώδια (μαύρο στο δεξί βραχίονα, καφέ στον αριστερό βραχίονα)
 - Αποσυνδέστε το καλώδιο τύπου ταινίας.

Απορρίψτε τα εξαρτήματα της μπαταρίας και του μηχανήματος σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Η αποσυναρμολόγηση του μηχανήματος θα καταστρέψει το μηχανήμα σας και η εγγύησή σας δεν θα είναι πλέον έγκυρη.

Επισκεφθείτε το www.gr.dyson.com για online βοήθεια, βίντεο υποστήριξης, γενικές συμβουλές και χρήσιμες πληροφορίες για την Dyson.

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της περιορισμένης εγγύησης 2 ετών της Dyson καθορίζονται παρακάτω. Το όνομα και η διεύθυνση του εγγυητή της Dyson για τη χώρα σας καθορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος εγγράφου – ανατρέξτε στον πίνακα που αναφέρει τα εν λόγω στοιχεία.

Τι καλύπτει η εγγύηση

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson (κατά την κρίση της Dyson) εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματική λόγω ελαττωματικών υλικών, εργασίας ή λειτουργίας που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Όταν το μηχανήμα αυτό πωλείται εκτός της ΕΕ: η εγγύηση αυτή παραμένει σε ισχύ εάν το μηχανήμα χρησιμοποιείται στο εξωτερικό, αλλά μπορεί να ασκηθεί μόνο στη χώρα στην οποία αγοράστηκε το μηχανήμα. Επικοινωνήστε με την Dyson για περισσότερες πληροφορίες.
- Όταν το παρόν μηχανήμα πωλείται εντός της ΕΕ: η παρούσα εγγύηση παραμένει σε ισχύ εάν το μηχανήμα χρησιμοποιείται στο εξωτερικό. Η παρούσα εγγύηση μπορεί να ασκηθεί (i) στη χώρα στην οποία αγοράστηκε ή, (ii) εάν η συσκευή αγοράστηκε στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Ολλανδία, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία ή το Ηνωμένο Βασίλειο, σε οποιαδήποτε από αυτές τις χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι το ίδιο μοντέλο με το παρόν μηχανήμα πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα. Επικοινωνήστε με την Dyson για περισσότερες πληροφορίες.

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση

Η Dyson δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση ενός προϊόντος, όταν το ελάττωμα οφείλεται σε:

- Ζημιές που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαια ζημιά, βλάβες που προκαλούνται από αμελή χρήση ή φροντίδα, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια, απρόσεκτη χρήση ή απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής, που δεν συνάδουν με το εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό πέρα από εκείνον για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Χρήση της συσκευής εκτός της «συνήθους χρήσεως», η οποία ορίζεται ως περισσότερο από 2 ώρες την ημέρα.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν ανήκουν στα Γνήσια Εξαρτήματα Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ασφάλεια κ.λπ.).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

Οι όροι κάλυψης συνοπτικά

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Η επίδειξη της απόδειξης αγοράς / παράδοσης (είτε της αυθεντικής είτε οποιαδήποτε άλλο σχετικού εγγράφου) είναι απαραίτητη πριν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία επισκευής στη συσκευή σας Dyson. Χωρίς τα ανωτέρω αποδεικτικά, οι εργασίες επισκευής θα χρεώνονται. Για το λόγο αυτό, συνιστάται η διατήρηση της απόδειξης ή του δελτίου παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση του μηχανήματος Dyson υπό εγγύηση δεν επεκτείνει την περίοδο της εγγύησης, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την τοπική νομοθεσία της χώρας αγοράς.
- Η εγγύηση προσφέρει παροχές που είναι συμπληρωματικές, δεν επηρεάζουν τα νόμιμα δικαιώματά σας ως καταναλωτής και ισχύει είτε αγοράσατε το προϊόν απευθείας από την Dyson είτε από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή.

Σημαντικές πληροφορίες προστασίας δεδομένων

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson:

- Θα χρειαστεί να μας παράσχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.

- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας.
- Σε καμία περίπτωση δεν θα προβούμε σε πώληση των πληροφοριών σας σε τρίτα μέρη και θα χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες που κοινοποιείτε σε εμάς αποκλειστικά σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στις πολιτικές απορρήτου μας, στις οποίες μπορείτε να ανατρέξετε μέσω του ιστοτόπου μας στην ιστοσελίδα [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

HU

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
ELŐTT OLVASSA EL A
HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉS
MINDEN A KÉSZÜLÉKEN
TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉST!

FIGYELMEZTETÉS

**A 360°-BAN ELFORDULÓ
MÁGNESES TÖLTŐKÁBELBEN
ÉS A KÉSZÜLÉKBEN
MÁGNESEK VANNAK**

1. A 360°-ban elforduló
mágneses töltőkábelben
egy mágnes van. Tartsa
távol érzékeny elektromos
berendezésektől, például
beültetett orvosi eszközöktől.


FIGYELMEZTETÉS

**EZEK A FIGYELMEZTETÉSEK A
KÉSZÜLÉKRE VONATKOZNAK,
TOVÁBBÁ – HA VAN – MINDEN
ESZKÖZRE, TARTOZÉKRA,
VALAMINT A TÖLTŐKRE ÉS A
HÁLÓZATI ADAPTEREKRE IS.**

**A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY
SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK
CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A
KÖVETKEZŐKET TEGYE:**

2. Ezt a készüléket 8 éven
felüli gyermekek, illetve
csökkent fizikai, érzékelési
vagy szellemi képességekkel
rendelkező, vagy a készülék
működtetésében járatlan
személyek is használhatják,
amennyiben ezt felügyelet
mellett teszik, illetve – egy
felelős személy tájékoztatása
révén – ismerik a készülék
biztonságos működtetésének
módját és az azzal járó
veszélyeket. A készülékkel
a gyermekek nem
játszhatnak. Gyermekek
felügyelet nélkül nem

tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek rajta felhasználói karbantartást.

3. A készülék kizárólag a mellékelt 360°-ban elforduló mágneses töltőkábelrel használható.
4. Fürdőszobai használat esetén húzza ki a 360°-ban elforduló mágneses töltőkábelt használat után. A víz közelsége még a készülék kikapcsolt állapotában is veszélyt jelent.
5. A további védelem érdekében azt javasoljuk, hogy ha a 360°-ban elforduló mágneses töltőkábelt fürdőszobában használja, akkor szereltesse a fürdőszobát ellátó áramkörbe áramvédőkapcsolót (RCD), amelynél a maradék áram erőssége nem haladja meg a 30 mA értéket. Tanácsért forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
6. **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor feltöltéséhez kizárólag a Dyson kihúzható tápegységét használja (cikkszám 372458), ami a készülék tartozéka.
7. Ne ejtse vagy dugja semmit a készülék nyílásaiba. Ha valami belekerül, ne használja tovább a készüléket.
8. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy vizet tartalmazó egyéb tárgy közelében. 
9. **ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE:** A készülék rugalmas hajgyenesítő lemezei a használat során felforrósodnak, és égési sérüléseket okozhatnak a bőrön használat közben és közvetlenül azután is. Hagyja, hogy lehűljenek, mielőtt megfogja őket. Tartsa távol a készüléket gyermekektől, különösen használat közben, és amíg

- le nem hűl.
10. Ne hagyja bekapcsolva a készüléket, amikor nem használja.
 11. Ne használja a készüléket, ha az nem az elvárt módon működik, erős ütés érte, leesett, megsérült, a szabadban hagyták, vagy vízbe esett. Ilyen esetben keresse fel a Dyson ügyfélszolgálatát.
 12. Ha az akkumulátor feltöltődött, húzza ki a 360°-ban elforduló mágneses töltőkábelt.
 13. Használat közben a készenlétjelző felforrósodhat.
Az eltávolítása előtt hagyja lehűlni a hajegyenesítő lemezekkel együtt.
 14. A készüléket tegye mindig a stabil felületen elhelyezett töltőjére vagy hőálló tasakjára. Mindig kapcsolja ki a készüléket, és várja meg amíg lehűl, csak ezután tegye el a hőálló utazótasakjába.
 15. Az akkumulátor nem cserélhető.
Ha az akkumulátor már nem működik az elvárt módon vagy megsérült, ne használja tovább, további tanácsért forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.
 16. Kövessen minden töltési utasítást, és ne tegye ki a készüléket az alábbi tartományon kívüli hőmérsékleteknek. A készülék töltéséhez csatlakoztassa a 360°-ban elforduló mágneses töltőkábelt külső áramforráshoz.
A nem megfelelő töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékletek károsíthatják a készüléket és növelik a tűzveszélyt.
Az akkumulátor maximális élettartamának biztosítása érdekében a következőket javasoljuk:
 - Amikor nem használja, tárolja a készüléket 18 °C (64 °F) és 28 °C (82 °F)

közötti hőmérsékleten.

- A környezeti hőmérséklet üzemeltetés és töltés esetén legyen 10 °C (50 °F) és 35 °C (95 °F) között.
17. A készülék lítiumion cellákat tartalmaz. Az akkumulátor zárt egység, így normál körülmények között nem veszélyezteti a biztonságot. Abban a valószínűtlen esetben, ha folyadék szivárogna a készülékből, ne próbálja azt működtetni, ne érintse meg a folyadékot, mert az irritációt vagy égési sebet okozhat, és tartsa be a következő óvintézkedéseket:
- Bőrrel való érintkezés – irritációt okozhat. Mossa le az érintett bőrfelületet szappanos vízzel.
 - Belégzés – légúti irritációt okozhat. Forduljon azonnal orvoshoz.
 - Szemmel való érintkezés – irritációt okozhat. Azonnal alaposan öblítse át a szemét bő vízzel, legalább 15 percen keresztül. Forduljon azonnal orvoshoz.
 - Ártalmatlanítás – körültekintően járjon el, és a helyi előírásoknak és rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.
18. Ne használja a készüléket, ha megsérült vagy átalakították. A sérült vagy átalakított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek és sérülésveszélyesek. Ne tegye ki a készüléket tűznek és túlzottan magas hőmérsékletnek. Ha tűznek vagy 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek teszik ki, az akkumulátor károsodhat.
19. A készülék kizárólag száraz emberi haj kiegyenesítése és formázására való. Ne használja nedves hajon. A melegítő lemezekre hajon kívül ne kerüljön más.
20. **VIGYÁZAT!** A túlmelegedés elleni megszakító véletlen alaphelyzetbe állításából

fakadó veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolón (pl. időzítő aljzaton) keresztül csatlakoztatni, illetve olyan aljzathoz csatlakoztatni, amelyben a szolgáltató az áramellátást rendszeresen megszakítja és újraindítja, vagy olyan aljzathoz, amelyben nem stabil a tápellátás és esetleg megszakadhat az áram.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

A készülék csak beltéri
használatra alkalmas.



A hajgyenesítő lemezek forrók a használat során és közvetlenül a használat után. Hagyja, hogy lehűljenek.

Teljesítmény és energiahatékonysági információk

- Bemeneti feszültség: 100-240V
- Bemenő váltóáram frekvenciája: 50/60Hz
- Kimeneti feszültség: 17.3V
- Kimenő áramerősség: 3,74A
- Átlagos aktív hatékonyság: 88.0%
- Hatékonyság alacsony töltöttségnél (10%): 85.0%
- Fogyasztás készenléti állapotban: 0,21W

Az ártalmatlanításra vonatkozó tudnivalók

- A Dyson termékei kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük körültekintően gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.
- Az elemet a helyi szabályozásnak és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- Ez a jelzés azt mutatja, hogy a készüléket nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrzetlen hulladéklerakásnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatását megelőzendő felelősségteljesen gondoskodjon az újrafeldolgozásról, hogy elősegítse az anyagi források újrahasznosítását. Amikor a készülék eléri élettartamának végét, kérjük, vigye el egy jóváhagyott WEEE (elektromos és elektronikus készülékek hulladéka) gyűjtőpontra, például a helyi újrahasznosító központba. Kérjen útmutatást a helyi hatóságtól vagy a márkakereskedéstől a legközelebbi újrahasznosító ponttal kapcsolatban.
- Mielőtt a terméket leselejtezi, távolítsa el belőle az elemet.



Az akkumulátor eltávolítása

A gépből annak selejtezése előtt el kell távolítani az akkumulátort. A gépet csak az akkumulátor eltávolításához szerelje szét.

Az akkumulátor eltávolításakor javasolt védőruha használata, hogy ne kerülhessen káros anyag a bőrére.

A gép legyen lehetőség szerint kikapcsolva, az akkumulátor pedig lemerítve. Az akkumulátor eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Távolítsa el a két csavart a gép hátuljából, nyissa le a csuklópántos fedelet, és húzza szét az egyenesítő karjait.
- Távolítsa el a két-két csavart az egyenesítő karjaiból, hogy eltávolíthassa a formázólemezeket.
- Kösse le a vezetékeket az akkumulátor két oldalán az alábbi sorrendben, majd tekerje be szigetelőszalaggal a negatív és a pozitív vezetékek végeit.
- Kösse le a negatív vezetékeket (a jobb oldali karon a piros, a bal oldalin a fehér)
- Kösse le a pozitív vezetékeket (a jobb oldali karon a fekete, a bal oldalin a barna)
- Kösse le a szalagkábel.

Ártalmatlanítsa az akkumulátort és a gép alkatrészeit a helyi előírásokat betartva.

A szétszerelése esetén a gép javíthatatlanná válik, a rá adott garancia pedig érvényét veszti.

Kérjük, látogasson el a www.dyson.hu oldalra, ahol többek között a következőket találja: online és videós segítség, általános tippek és hasznos információk a Dysonról.

2 éves korlátozott garancia

A Dyson 2 éves korlátozott garanciájának feltételei az alábbiak. Az Ön országa szerint illetékes Dyson-garanciavállaló neve és címének adatai a jelen dokumentum más részében található. Kérjük, hogy ezeket az információkat az ott található táblázatban olvassa el.

Amire kiterjed

- A Dyson készülék javítására vagy cseréjére (a Dyson vállalat döntése szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a vásárlást vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n kívül értékesítették, a garancia akkor is érvényes marad, ha a készüléket külföldön használják, azonban garanciális jogait kizárólag a vásárlás országában gyakorolhatja. További tájékoztatásért forduljon a Dysonhoz.
- Ha a berendezést az EU területén értékesítették: a garancia akkor is érvényben marad, ha a berendezést külföldön használják. A garancia (i) abban az országban érvényesíthető, amelyben a terméket megvásárolták, (ii) ha a berendezést Ausztriában, Belgiumban, Dániában, az Egyesült Királyságban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Írországban, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Svájcban, Spanyolországban vagy Svédországban vásárolták, akkor a garancia ezen országok bármelyikében érvényesíthető, feltéve, hogy az adott országban az ezzel a termékkel megegyező, azonos névleges feszültségű termék forgalmazunk. További tájékoztatásért forduljon a Dysonhoz.

Amire nem terjed ki

A Dyson által vállalt termékjavítási vagy cseregarancia nem vonatkozik olyan termékek esetére, amelyeknél a meghibásodás a következőkből fakad:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Véletlenül bekövetkező sérülések, gondatlan használat vagy kezelés, nem rendeltetésszerű használat, hanyagság, illetve a Dyson felhasználói kézikönyvben leírtaknak nem megfelelő figyelmetlen üzemeltetés vagy kezelés miatt bekövetkezett meghibásodások.
- A készüléknek a tervezett céltól eltérő célra való használata.
- Az eszköz használata nem „szokásos használat” esetén, amely napi 2 óránál hosszabb ideig történő használatot jelent.
- Nem a Dyson utasításainak megfelelően összeszerelt vagy beszerelt alkatrészek használatából eredő meghibásodás.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, amelyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés miatti meghibásodás (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson vagy a meghatalmazott képviselője által végzett javításokból és módosításokból eredő hibák.
- Normál elhasználódás és kopás miatti meghibásodás (pl. biztosíték stb.).

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mire terjed ki a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

A garancia összefoglalása

- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- A Dyson készülék javításának megkezdése előtt be kell mutatni minden (eredeti, illetve bármely későbbi) vásárlást/átvételt igazoló bizonylatot. E bizonylatok bemutatásának elmulasztása esetén a javításért a szerviz munkadíját számolhat fel. Őrizze meg a vásárlást és az átvételt igazoló bizonylatokat.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy hivatalos képviselője fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden, a javítás alatt kicserélt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson készüléken elvégzett garanciális javítások vagy cserék csak akkor járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával, ha azt a vásárlás helye szerinti országban érvényes jogszabályok megkövetelik.
- A garancia további előnyöket jelent, amelyek nem befolyásolják az Ön fogyasztóvédelmi jogszabályokban biztosított jogait, és attól függetlenül érvényesek, hogy Ön a terméket közvetlenül a Dysontól vagy egy harmadik féltől vásárolta.

Fontos adatvédelmi információk

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor:

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.
- Regisztrálásakor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket.
- Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk: privacy.dyson.com

NO

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

FØR DU BRUKER DETTE APPARATET, LES ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSELSMERKNINGER I BRUKERHÅNDBOKEN OG PÅ APPARATET

ADVARSEL

DEN MAGNETISKE 360° LADEKABELN OG APPARATET INNEHOLDER MAGNETER

1. Den magnetiske 360° ladekabelen inneholder en magnet. Holdes vekk fra sensitivt elektrisk utstyr som medisinsk implantat.


ADVARSEL

DISSE ADVARSLERNE GJELDER FOR BÅDE APPARATET OG ALT VERKTØY, TILLEGGSTUTSTYR, LADERE OG STRØMADAPTERE.

FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

2. Dette apparatet kan kun brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med mangel på kunnskap eller erfaring, hvis en ansvarlig person følger med og instruerer dem om sikker bruk av apparatet og om farene ved bruken. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold uten oppsyn.
3. Dette apparatet må kun brukes med den magnetiske 360° ladekabelen som følger med.
4. Trekk ut den magnetiske 360° ladekabelen etter bruk hvis den brukes i et bad. Nærhet

til vann kan være en fare selv når apparatet er slått av.

5. Når du bruker den magnetiske 360° ladekabelen på et bad, anbefales det at en reststrømsenhet (RCD), med en gjenværende driftsstrøm som ikke overstiger 30 mA, er installert i den elektriske kretsen som forsyner badet. Spør en kvalifisert elektriker om råd.
6. **ADVARSEL:** For å lade batteriet må du bare bruke den avtakbare Dyson-forsyningsenheten med delenummer 372458 som følger med dette apparatet.
7. Ikke slipp eller sett gjenstander inn i apparatets åpninger. Hvis en gjenstand er satt inn, ikke bruk apparatet.
8. **ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, basseng eller andre beholdere som inneholder vann. 
9. **BRENNINGSFARE:** Bøyeplatene på dette apparatet blir varme og kan forårsake hudforbrenninger under bruk og umiddelbart etter bruk. La dem avkjøle før du berører dem. Oppbevar apparatet utilgjengelig for små barn, spesielt under bruk og ved avkjøling.
10. Ikke la apparatet være slått på når det ikke er i bruk.
11. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, hvis det har fått et hardt slag, hvis det er blitt mistet ned, skadet, etterlatt utendørs eller mistet i vann, må det ikke brukes, og du må kontakte Dyson Helpline.
12. Trekk ut den magnetiske 360° ladekabelen når ladingen er fullført.
13. Den Flight-klare taggen kan bli varm under bruk. Før fjerning, la den og bøyeplatene avkjøles.
14. Plasser alltid apparatet på ladedokken eller på den varmeresistente reiseposen på et stabilt, flatt underlag.

Slå alltid av apparatet og la det avkjøles før du legger det i den varmeresistente reiseposen.

15. Batteriet kan ikke byttes ut. Hvis batteriet ikke fungerer som det skal eller har blitt skadet, må det ikke brukes og du kan kontakte Dysons kundestøtte for ytterligere råd.
16. Følg alle ladeinstruksene og ikke lad apparatet utenfor temperaturområdet spesifisert nedenfor. Koble den magnetiske 360° ladekabelen til en ekstern strømforsyning for lading av apparatet. Feil lading eller ved en temperatur utenfor det angitte området kan skade apparatet og øke brannfaren. Følgende anbefales for å sikre maksimal batterilevetid:
 - Når apparatet ikke er i bruk, bør apparatet oppbevares mellom 18°C (64°F) og 28°C (82°F).
 - Omgivelsestemperaturområdet for drift og lading bør være 10°C (50°F) til 35°C (95°F).
17. Dette apparatet inneholder litium-ion-celler. Batteripakken er en forseglet enhet og utgjør ingen sikkerhetsproblemer under normale omstendigheter. Dersom væske skulle lekke fra apparatet, ikke prøv å bruke apparatet, ikke berør væsken, da det kan forårsake irritasjon eller brannskader, og følg følgende forholdsregler:
 - Hudkontakt – kan forårsake irritasjon. Vask berørt hud med såpe og vann.
 - Innånding – kan forårsake irritasjon av luftveiene. Søk øyeblikkelig legehjelp.
 - Kontakt med øyne – kan forårsake irritasjon. Skyll øynene øyeblikkelig med vann i minst 15 minutter. Søk øyeblikkelig legehjelp.
 - Avfallshåndtering - håndter forsiktig og kast i samsvar

med lokale forskrifter.

18. Må ikke brukes hvis apparatet er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som kan føre til personskader. Ikke utsett apparatet for brann eller for høye temperaturer. Eksponering for brann eller temperaturer over 60 °C (140°F) kan forårsake batterisvikt.
19. Dette apparatet skal bare brukes til å rette og style tørt menneskehår. Ikke bruk på vått hår. Ikke legg annet enn hår på varmeplatene.
20. OBS: For å unngå fare på grunn av utilsiktet nullstilling av den termiske avbryteren må ikke dette apparatet brukes via en ekstern bryterenhet som en timer, og det må ikke kobles til en krets som jevnlig slås på og av av strømselskapet eller kobles til en stikkontakt hvor elektrisiteten er ustabil eller kan bli slått av.

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Dette apparatet er kun beregnet for innendørs bruk.



Bøyeplatene vil være varme under bruk og umiddelbart etter bruk. La platene avkjøles.

Informasjon om strømforsyningsenergieffektivitet

- Inngangsspenning: 100–240 V
- Inngående AC-frekvens: 50/60 Hz
- Utgangsspenning: 17,3 V
- Utgangsstrøm: 3,74 A
- Gjennomsnittlig aktiv effektivitet: 88,0 %
- Effektivitet ved lav belastning (10 %): 85,0 %
- Strømforbruk uten belastning: 0,21 W

Informasjon om avfallshåndtering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
- Kast eller resirkuler batteriet i henhold til lokale bestemmelser eller lover.
- Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. For å hindre mulig skade på miljøet eller på menneskers helse på grunn av ukontrollert deponering av avfall, må produktet resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. Når dette apparatet har nådd slutten av den brukbare levetiden, må du bringe det til et anerkjent innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall eksempelvis den lokale, kommunale fasiliteten for resirkulering. Lokale myndigheter eller forhandleren din vil kunne gi deg råd om den nærmeste fasiliteten for resirkulering.



- Batteriet må tas ut av apparatet før det kastes.

Ta ut batteriet

Batteriet i apparatet må fjernes før du kaster apparatet. Demonter bare apparatet for å ta ut batteriet.

Det anbefales at du bruker verneklær når du tar ut batteriet, for å unngå hudkontakt.

Kontroller at apparatet er slått av og om mulig, at batteriet er utladet.

Følg disse instruksjonene for å ta ut batteriet:

- Fjern de to skruene på baksiden av apparatet, trekk av hengseldekslet og trekk fra hverandre rettearmene.
- Fjern de to skruene på hver arm på retteren for å ta ut bøyeplaten.
- Koble fra ledningene på begge sider av batteriet i følgende rekkefølge, og tape endene av de negative og positive ledningene.
 - Koble fra de negative ledningene (rød på høyre arm, hvit på venstre arm)
 - Koble fra de positive ledningene (svart på høyre arm, brun på venstre arm)
- Koble fra båndkabelen.

Kast batteriet og apparatets deler i henhold til lokale forskrifter.

Demontering av apparatet vil ødelegge apparatet ditt, og garantien vil ikke lenger være gyldig.

Besøk www.dyson.no for online støtte, støttevideoer, generelle tips og nyttig informasjon om Dyson.

Begrenset 2-årig garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adresse til den som gir garanti for Dyson i ditt land er oppgitt et annet sted i dette dokumentet – se tabellen med denne informasjonen.

Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der denne maskinen selges utenfor EU: denne garantien forblir gyldig hvis maskinen brukes i utlandet, men kan bare utøves i landet der maskinen ble kjøpt. Ta kontakt med Dyson for mer informasjon.
- Der denne maskinen er solgt innenfor EU: Denne garantien forblir gyldig hvis maskinen brukes i utlandet. Denne garantien kan utøves (i) i landet der maskinen ble kjøpt eller (ii) hvis maskinen ble kjøpt i Østerrike, Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sverige, Sveits eller Storbritannia, i hvilket som helst av disse landene, forutsatt at samme modell som denne maskinen selges med samme spenning i det aktuelle landet. Ta kontakt med Dyson for mer informasjon.

Dette dekkes ikke

Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:

- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av apparatet.
- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller håndtering av apparatet som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Bruk av apparatet til noe annet enn det er designet for.
- Bruk av maskinen utover «normal bruk», som defineres som mer enn 2 timers bruk per dag.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson-originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Normal slitasje (dvs. sikring osv.).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson Helpline.

Sammendrag av dekning

- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-apparatet under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der apparatet ble kjøpt.
- Garantien gir fordeler som kommer i tillegg til, og som ikke påvirker, dine lovbestemte rettigheter som forbruker, og vil gjelde enten om du har kjøpt produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Viktig informasjon om databeskyttelse

Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringene på nettstedet vårt: privacy.dyson.com

PL

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED ROZPOCZĘCIEM
UŻYTKOWANIA TEGO
URZĄDZENIA NALEŻY
PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE
INSTRUKCJE I UWAGI
ZAMIESZCZONE W NINIEJSZEJ
INSTRUKCJI OBSŁUGI ORAZ
NA URZĄDZENIU.

OSTRZEŻENIE

**MAGNETYCZNY PRZEWÓD
DO ŁADOWARKI 360° I
URZĄDZENIE ZAWIERAJĄ
MAGNESY**


1. Magnetyczny przewód do ładowarki 360° zawiera magnes. Przechowywać z dala od wrażliwego sprzętu elektrycznego, takiego jak implanty medyczne.

OSTRZEŻENIE

**OSTRZEŻENIA TE
DOTYCZĄ URZĄDZENIA,
A W OKREŚLONYCH
PRZYPADKACH MAJĄ
ZASTOSOWANIE TAKŻE DO
WSZYSTKICH NARZĘDZI,
KOŃCÓWEK, ŁADOWAREK
ORAZ ZASILACZY.**

**ABY UNIKNAĆ RYZYKA
POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM
LUB URAZU:**

2. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu

- od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci bez nadzoru dorosłych nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych.
3. Tego urządzenia można używać wyłącznie z dostarczonym z nim magnetycznym przewodem do ładowarki 360°.
 4. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po ładowaniu należy zawsze odłączyć magnetyczny przewód do ładowarki 360°. Obecność wody może stwarzać ryzyko, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
 5. Aby zapewnić dodatkową ochronę podczas korzystania z magnetycznego przewodu do ładowania 360°, zaleca się zamontowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o prądzie różnicowym zadziałania nieprzekraczającym 30 mA. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
 6. **OSTRZEŻENIA:** Do ładowania akumulatora należy stosować wyłącznie zasilacz przenośny Dyson (nr części 372458) dostarczony razem z tym urządzeniem.
 7. Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia ani nie wrzucać żadnych przedmiotów do tych otworów. Jeśli do otworu dostanie się jakiś obiekt, nie używać urządzenia.
 8. **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać niniejszego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych pojemników z wodą. 
 9. **RYZYKO OPARZENIA:** Gięte płyty tego urządzenia nagrzewają się i mogą

spowodować oparzenia skóry w trakcie używania i bezpośrednio po nim. Przed ich dotknięciem należy poczekać, aż ostygną. Urządzenie powinno znajdować się poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie w czasie pracy oraz stygnięcia.

10. Nie pozostawiać urządzenia włączonego, gdy nie jest używane.
11. Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie w wyniku uderzenia, upuszczenia, zniszczenia, pozostawienia na zewnątrz lub upuszczenia do wody, należy zaprzestać jego użytkowania i skontaktować się z Infolinią Dyson.
12. Po zakończeniu ładowania odłączyć magnetyczny przewód do ładowarki 360°.
13. Etykieta potwierdzająca możliwość wniesienia urządzenia na pokład samolotu może nagrzewać się w czasie używania. Etykietę należy zdejmować dopiero, gdy ona i elastyczne płytki ostygną.
14. Urządzenie należy zawsze umieszczać w stacji ładującej lub na jednym z odpornych na wysoką temperaturę woreczków podróżnych rozłożonym na stabilnej, płaskiej powierzchni. Przed umieszczeniem urządzenia w odpornym na działanie wysokiej temperatury woreczku należy je wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
15. Akumulator jest niewymienialny. Jeśli akumulator nie działa prawidłowo lub ulegnie uszkodzeniu, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z infolinią Dyson.
16. Należy zawsze przestrzegać instrukcji ładowania urządzenia i nie ładować go w temperaturach spoza podanego zakresu. Aby naładować urządzenie, należy podłączyć magnetyczny przewód do ładowarki 360° do zewnętrznego

zasilacza. Ładowanie prowadzone nieprawidłowo lub w temperaturze spoza podanego zakresu może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i zwiększa ryzyko wybuchu pożaru. Aby zapewnić maksymalną żywotność akumulatora, zaleca się podjęcie następujących działań:

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowywać je w temperaturze od 18°C do 28°C.
 - Zakres temperatury otoczenia odpowiedniej do użytkowania i ładowania urządzenia wynosi od 10°C do 35°C.
17. Urządzenie zawiera ogniwa litowo-jonowe. Akumulator jest szczelnie zamknięty i nie stanowi zagrożenia w normalnych warunkach. W przypadku małego prawdopodobnego wycieku cieczy z urządzenia nie podejmować prób uruchomienia urządzenia, nie dotykać cieczy, aby uniknąć podrażnień lub oparzeń, i przestrzegać następujących środków bezpieczeństwa:
- Kontakt ze skórą — może spowodować podrażnienie. Przemyc narażoną na kontakt skórę wodą z mydłem.
 - Wdychanie — może spowodować podrażnienie układu oddechowego. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
 - Kontakt z oczami — może spowodować podrażnienie. Niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością wody, czynność kontynuować przez co najmniej 15 minut. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
 - Utylizacja — przeprowadzać ostrożnie i zgodnie z lokalnymi przepisami prawa lub rozporządzeniami.
18. Nie używać uszkodzonego lub modyfikowanego urządzenia. Skutki używania uszkodzonych lub

zmodyfikowanych baterii są nieprzewidywalne i stwarzają ryzyko obrażeń. Nie narażać urządzenia na działanie ognia lub wysokich temperatur. Narazenie na działanie ognia lub temperatur wyższych niż 60°C może spowodować uszkodzenie akumulatora.

19. Urządzenia można używać wyłącznie do prostowania i stylizacji wysuszonych ludzkich włosów. Nie stosować na mokrych włosach. Na płytach grzewczych umieszczać wyłącznie włosy.
20. UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem termicznego układu odłączającego, urządzenia nie wolno podłączać do przetłączników zewnętrznych, takich jak przetłączniki czasowe, ani do obwodów wyłączanych i włączanych okresowo przez dostawcę energii elektrycznej, a także do gniazdek, które nie zapewniają stabilnego zasilania lub które mogą zostać wyłączone.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Elastyczne płytki nagrzewają się w trakcie używania i zaraz po nim. Pozostawić do schłodzenia.

Informacje dotyczące wydajności energetycznej

- Napięcie wejściowe: 100 – 240 V
- Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego (AC): 50/60 Hz
- Napięcie wyjściowe: 17,3 V
- Prąd wyjściowy: 3,74 A
- Średnia aktywna wydajność: 88,0%
- Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): 85,0%
- Zużycie energii bez obciążenia: 0,21W

Informacje o utylizacji

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.
- Baterie należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami miejscowego prawa lub rozporządzeniami.
- Ten symbol wskazuje, że nie należy utylizować tego urządzenia wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby uniknąć potencjalnej szkody dla środowiska lub zdrowia ludzi spowodowanej niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy odpowiedzialnie poddać je recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Po zakończeniu cyklu eksploatacji urządzenia należy przekazać je do autoryzowanego zakładu zbiórki odpadowego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), takiego jak lokalny punkt zbiórki odpadów, celem poddania go recyklingowi. Informacje na temat najbliższego zakładu recyklingu odpadów można uzyskać u władz lokalnych lub u sprzedawcy.
- Przed utylizacją urządzenia należy wymontować z niego baterię.



Wymywanie akumulatora

Akumulator należy wyjąć z urządzenia przed jego utylizacją. Urządzenie można demontować tylko w celu wyjęcia akumulatora.

Podczas wymywania akumulatora zaleca się użycie odzieży ochronnej, tak aby uniknąć jego kontaktu ze skórą.

Należy się upewnić, że zasilanie urządzenia jest wyłączone, zaś akumulator został rozładowany (o ile to możliwe).

Aby wyjąć akumulator, postępuj zgodnie z poniższą instrukcją:

- Usuń dwa wkręty z tyłu urządzenia, wyciągnij pokrywę na zawiasach i rozłóż ramiona prostownicy.
- Usuń dwa wkręty z każdego ramienia prostownicy, aby zdjąć zespół płytki elastycznej.
- Odłącz przewody z obu stron akumulatora we wskazanej kolejności i owiń taśmą końce przewodu ujemnego i dodatniego.
 - Odłącz przewody ujemne (czerwony na prawym ramieniu, biały na lewym)
 - Odłącz przewody dodatnie (czarny na prawym ramieniu, brązowy na lewym)
 - Odłącz kabel taśmowy.

Zużyte akumulatory i części urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Demontaż urządzenia spowoduje jego uszkodzenie, a w konsekwencji unieważni gwarancję.

Na stronie www.dyson.pl znajdziesz pomoc techniczną online, filmy, ogólne porady oraz przydatne informacje na temat firmy Dyson.

Ograniczona 2-letnia gwarancja

Warunki dwuletniej ograniczonej gwarancji firmy Dyson są określone poniżej. Nazwa i adres gwaranta Dyson dla konkretnego kraju są określone w innym miejscu tego dokumentu – należy zapoznać się z tabelą zawierającą te szczegóły.

Gwarancja obejmuje

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży urządzenia poza granicami UE niniejsza gwarancja zachowa ważność, jeśli urządzenie będzie wykorzystywane za granicą, ale skorzystanie z niej będzie możliwe tylko w kraju sprzedaży. Szczegółowych informacji udziela firma Dyson.
- W przypadku sprzedaży urządzenia w granicach UE niniejsza gwarancja zachowa ważność, jeśli urządzenie będzie wykorzystywane za granicą. Z niniejszej gwarancji można skorzystać (i) w kraju sprzedaży urządzenia lub (ii) jeśli urządzenie sprzedano w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemczech, Irlandii, Włoszech, Holandii, Norwegii, Polsce, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii lub Wielkiej Brytanii, w dowolnym z tych krajów, o ile w wybranym kraju dostępny jest w nich taki sam model urządzenia zasilany takim samym napięciem znamionowym. Szczegółowych informacji udziela firma Dyson.

Gwarancja nie obejmuje:

Dyson nie gwarantuje naprawy ani wymiany produktu niesprawnego z następujących powodów:

- Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
- Przypadkowego uszkodzenia, nieprawidłowego albo nieostrożnego użycia lub konserwacji, użycia urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niestaranności, nieostrożnej obsługi lub przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
- Użycie urządzenia w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Użycie urządzenia poza „normalnym użytkowaniem”, które definiuje się jako ponad 2 godziny dziennie.
- Użytkowania części nieprawidłowo połączonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami Dyson.
- Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
- Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników Dyson).
- Modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż pracownicy Dyson lub jej autoryzowani przedstawiciele.
- Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).

W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią Dyson.

Podsumowanie gwarancji

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu/dostawy (zarówno pierwotnych, jak i późniejszych dokumentów). W przypadku braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie paragonu lub dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność Dyson.
- Uprawnienia z tytułu gwarancji są dodatkowe wobec przepisów o ochronie praw konsumentów i w żaden sposób ich nie ograniczają oraz obowiązują zarówno w przypadku zakupu produktu bezpośrednio od Dyson, jak i od strony trzeciej.

Ważne informacje dotyczące ochrony danych

W przypadku rejestrowania produktu firmy Dyson:

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrażono zgodę na otrzymywanie wiadomości od Dyson, wówczas będziemy wysyłać szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach.
- Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna na naszej stronie: privacy.dyson.com

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E MARCAÇÕES DE ALERTA NO SEU GUIA DO UTILIZADOR E NO APARELHO.

AVISO

O CABO DE CARREGAMENTO MAGNÉTICO DE 360° E O APARELHO CONTÊM ÍMANES


1. O cabo de carregamento magnético de 360° contém um íman. Mantenha afastado de equipamento elétrico sensível como, por exemplo, um implante cirúrgico.

AVISO

ESTES AVISOS APLICAM-SE AO APARELHO E, ONDE APLICÁVEL, A TODAS AS PEÇAS, ACESSÓRIOS, CARREGADORES OU ADAPTADORES DE CORRENTE.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

2. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, apenas se forem supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável relativamente à utilização do aparelho de forma segura, e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador

- não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
3. Este aparelho deve ser utilizado apenas com o cabo de carregamento magnético de 360° fornecido.
 4. Tire da tomada o cabo de carregamento magnético de 360° após a utilização, se utilizado num quarto de banho. A proximidade de água pode ser um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
 5. Para proteção adicional quando o cabo de carregamento magnético de 360° é utilizado num quarto de banho, é recomendável que um Dispositivo de Corrente Residual (DCR), com uma corrente de funcionamento residual que não ultrapasse 30 mA, seja instalado no circuito elétrico que fornece o quarto de banho. Contacte um eletricista qualificado para aconselhamento.
 6. AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação destacável da Dyson, Referência 372458, fornecida com este aparelho.
 7. Não deixe cair nem introduza qualquer objeto nas aberturas do aparelho. Se deparar com um objeto inserido, não utilize o aparelho.
 8. AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou qualquer tipo de recipiente com água. 
 9. RISCO DE QUEIMADURA: As placas flexíveis deste aparelho ficarão quentes durante a utilização e imediatamente após a utilização, podendo provocar queimaduras. Deixe arrefecer antes de tocar. Mantenha o aparelho longe do alcance das

- crianças, em particular durante a utilização e o arrefecimento.
10. Não deixe o aparelho ligado quando não estiver a ser utilizado.
 11. Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria, se tiver sofrido um impacto violento, uma queda ou outros danos, bem como se tiver sido deixado no exterior ou mergulhado em água, não o utilize e contacte a Linha de Assistência da Dyson.
 12. Tire da tomada o cabo de carregamento magnético de 360°, assim que o carregamento estiver concluído.
 13. A etiqueta Flight-ready pode ficar quente durante a utilização. Antes da remoção, deixe arrefecer a etiqueta e as placas flexíveis.
 14. Coloque sempre o aparelho no suporte de carregamento ou na bolsa de viagem resistente ao calor numa superfície plana estável. Desligue sempre o aparelho e deixe arrefecer antes de o colocar na bolsa de viagem resistente ao calor.
 15. A bateria não é substituível. Se a bateria não estiver a funcionar como devia ou tenha sido danificada, não a utilize e contacte a Linha de Assistência da Dyson para mais aconselhamento.
 16. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado abaixo. Ligue o cabo de carregamento magnético de 360° a uma fonte de alimentação para carregar o aparelho. O carregamento inadequado ou a uma temperatura fora do intervalo especificado pode danificar o aparelho e aumentar o risco de incêndio. Para garantir

a vida máxima da bateria, é recomendável o seguinte:

- Quando não estiver a ser utilizado, o aparelho deve ser guardado entre 18°C (64°F) e 28°C (82°F).
 - O intervalo de temperatura ambiente para funcionamento e carregamento deve ser 10°C (50°F) a 35°C (95°F).
17. Este aparelho contém células de iões de lítio. O módulo da bateria é uma unidade selada e, em circunstâncias normais, não coloca problemas de segurança. No caso improvável de a aparelho verter líquido, não o tente colocar em funcionamento, não toque no líquido, pois pode causar irritações ou queimaduras, e respeite as seguintes precauções:
- Contacto com a pele – pode causar irritação. Lave com sabão e água a pele afetada.
 - Inalação – pode causar irritação respiratória. Procure cuidados médicos imediatos.
 - Contacto com os olhos – pode causar irritação. Lave imediatamente os olhos com água abundante durante, pelo menos, 15 minutos. Procure cuidados médicos imediatos.
 - Eliminação – manuseie com cuidado e elimine em conformidade com as normas ou regulamentos locais.
18. Não utilize o aparelho se estiver danificado ou modificado. As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível resultando em risco de ferimentos. Não exponha o aparelho ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição a fogo ou a temperaturas acima dos 60°C (140°F) pode causar a falha da bateria.
19. Este aparelho deve ser

utilizado apenas para esticar e pentear cabelo humano seco. Não utilize em cabelo molhado. Não coloque outra coisa diferente de cabelo nas placas do aquecedor.

20. CUIDADO: para evitar perigo devido à reinicialização inadvertida do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ativação externa, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é ligado e desligado regularmente pela empresa de fornecimento de energia, ou ligado a uma tomada em que o fornecimento elétrico é instável ou será provavelmente desligado.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este aparelho destina-se exclusivamente a utilização interior.



As placas flexíveis ficarão quentes durante a utilização e imediatamente após a utilização. Deixe arrefecer.

Informação sobre eficiência energética da fonte de alimentação

- Tensão de entrada: 100 - 240V
- Frequência de entrada CA : 50 / 60Hz
- Tensão de saída: 17,3V
- Corrente de saída: 3,74A
- Eficiência ativa média: 88,0%
- Eficiência em baixa carga (10%): 85,0%
- Consumo de energia sem carga: 0,21W

Informação em relação à eliminação do produto

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle, sempre que possível.
- Elimine ou recicle a pilha de acordo com a legislação ou regulamentação locais.
- Este símbolo indica que este aparelho não deve ser eliminado com o seu lixo doméstico comum. Para evitar possíveis danos ambientais ou na saúde humana devido a eliminação de resíduos descontrolada, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos de materiais. Quando este aparelho atingir o fim da sua vida útil, leve-o para um centro de recolha REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) reconhecido, como o centro de recolha de resíduos domésticos local para reciclagem. A sua autoridade ou revendedor locais serão capazes de o informar sobre o centro de reciclagem mais próximo.
- A pilha deve ser retirada do produto antes da sua eliminação.



Remover a bateria

Antes de eliminar a sua máquina, terá de remover a respetiva bateria.

Apenas deverá desmontar a máquina para remover a bateria.

Recomendamos a utilização de vestuário de proteção, durante a remoção da bateria, para evitar o contacto com a pele.

Certifique-se de que a sua máquina está desligada e, se possível, que a bateria está descarregada.

Siga estas instruções para remover a bateria:

- Retire os dois parafusos que se encontram na parte de trás da sua máquina, retire a tampa da dobradiça e separe os braços do alisador.
- Retire os dois parafusos que se encontram em cada braço do alisador para remover a placa de flexão.
- Desligue os fios de ambos os lados da bateria pela ordem que se segue e coloque fita adesiva sobre as extremidades dos fios negativo e positivo.
 - Desligue os fios negativos (vermelho no braço direito, branco no braço esquerdo)
 - Desligue os fios positivos (preto no braço direito, castanho no braço esquerdo)
 - Desligue o cabo de fita.

Elimine a bateria e as peças da máquina de acordo com os regulamentos locais.

A desmontagem da máquina irá destruí-la e anular a garantia da mesma.

Visite www.dyson.pt para ajuda, vídeos de apoio, conselhos gerais e informações úteis on-line sobre a Dyson.

Garantia limitada de 2 anos

Os termos e condições da garantia limitada de 2 anos da Dyson estão indicados abaixo. O nome e endereço da garantia Dyson para o seu país estão indicados numa outra secção do documento - consulte a tabela que especifica estes detalhes.

O que está coberto

- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (à discrição da Dyson) caso se confirme que a avaria se deve a defeitos nos materiais, na mão de obra ou no funcionamento no espaço de 2 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson substitui-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se esta máquina for vendida fora da UE: esta garantia permanece válida se a máquina for utilizada no estrangeiro, mas apenas pode ser aplicada no país em que foi comprada. Contacte a Dyson para mais informações.
- Se esta máquina for vendida na UE: esta garantia permanece válida se a máquina for utilizada no estrangeiro. Esta garantia pode ser aplicada (i) no país em que foi comprada ou (ii) se a máquina tiver sido comprada na Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Irlanda, Itália, Países Baixos, Noruega, Polónia, Espanha, Suécia, Suíça ou Reino Unido, desde que o mesmo modelo desta máquina seja vendido com a mesma tensão nominal, no país relevante. Contacte a Dyson para mais informações.

O que não está coberto

A Dyson não garante a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada do aparelho.
- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudentes do aparelho, que não estejam em conformidade com o Manual do utilizador da Dyson.
- Utilização da máquina para fins que não sejam a utilização para a qual foi concebida.
- Utilização da máquina fora da "utilização normal", que é definida como superior a 2 horas por dia.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Instalação defeituosa (excetuando no caso de ter sido realizada pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros que não a Dyson ou os seus representantes autorizados.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

Resumo da cobertura

- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original, como no caso de qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado ou peças fornecidas serão cobráveis. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou substituição do seu aparelho Dyson, ao abrigo da garantia, não alargará o período da garantia, a menos que tal seja exigido pela lei local, no país onde foi comprado.
- A garantia proporciona benefícios que são suplementares a quaisquer direitos legais que tenha enquanto consumidor, não afetando os mesmos, e será aplicada quer adquira o seu produto diretamente à Dyson ou a terceiros.

Informação importante em relação à proteção de dados

Ao registar o seu aparelho da Dyson:

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos suportar a sua garantia.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes.
- Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos informações que partilhe connosco conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website: privacy.dyson.com

SE

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I BRUKSANVISNINGEN OCH PÅ APPARATEN INNAN DEN HÄR APPARATEN ANVÄNDS

VARNING

DEN MAGNETISKA 360° LADDNINGSKABELN OCH APPARATEN INNEHÅLLER MAGNETER


1. Den magnetiska 360° laddningskabeln innehåller en magnet. Förvaras åtskilt från känslig elektrisk utrustning som såsom medicinska implantat.

VARNING

DESSA VARNINGAR GÄLLER APPARATEN OCH ÄVEN FÖR ALLA VERKTYG, TILLBEHÖR, LADDARE ELLER NÄTADAPTRAR DÄR DE KAN APPLICERAS.

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PERSONSKADA:

2. Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysik, motorisk eller resoneringsförmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, endast om de fått handledning eller anvisningar av en ansvarig person om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan handledning.
3. Den här apparaten får endast användas med den magnetiska

- 360° laddningskabeln som medföljer.
4. Koppla loss den magnetiska 360° laddningskabeln efter användning om den används i ett badrum. Närheten till vatten kan utgöra en risk även när apparaten är avstängd.
 5. För ytterligare skydd när den magnetiska 360° laddningskabeln används i ett badrum rekommenderas att en jordfelsövervakare (RCD) med en märkjordfelsström som inte överskrider 30 mA installeras i badrummet. Rådgör med en kvalificerad elektriker.
 6. **VARNING!** I syfte att ladda batteriet ska endast den löstagbara matningsenhet med artikelnummer 372458 från Dyson som medföljer apparaten användas.
 7. Tappa inte apparaten och för inte in något föremål i apparatens öppningar. Om ett objekt förts in i apparaten ska den inte användas.
 8. **VARNING!** Använd inte apparaten nära badkar, duschar, handfat eller andra behållare som innehåller vatten. 
 9. **RISK FÖR BRÄNNSKADOR:** Den här apparatens flexplåtar blir varma när de används och kan orsaka brännskador under och omedelbart efter användning. Låt den svalna innan du rör vid den. Förvara apparaten utom räckhåll för småbarn, i synnerhet under användning och när den svalnar.
 10. Låt inte apparaten vara påslagen när den inte används.
 11. Om apparaten inte fungerar som den ska, om den har fått en ordentlig smäll, tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats ner i vatten, ska den inte användas. Kontakta Dysons supportlinje.
 12. Koppla loss den magnetiska 360° laddningskabeln när

- laddningen är slutförd.
13. "Flight-ready"-fliken kan bli varm under användning. Låt den och flexplåtarna svalna innan de avlägsnas.
 14. Placera alltid apparaten på laddningsdockan eller på det värmetåliga resefodralet på en stabil och plan yta. Stäng alltid av apparaten och låt den svalna innan du placerar den i det värmetåliga resefodralet.
 15. Batteriet är inte utbytbart. Om batteriet inte fungerar som det ska eller om det har skadats ska du inte använda det utan kontakta Dysons hjälplinje för ytterligare rådgivning.
 16. Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte apparaten utanför det temperaturområde som anges nedan. Anslut den magnetiska 360° laddningskabeln till en extern strömförsörjning för laddning av apparaten. Laddning på fel sätt eller vid en temperatur utanför det angivna intervallet kan skada apparaten och öka risken för brand. För att säkerställa maximal batterilivslängd rekommenderas följande:
 - När apparaten inte används ska den förvaras vid mellan 18 °C och 28 °C.
 - Intervallet för omgivningstemperatur vid drift och laddning bör ligga mellan 10 °C och 35 °C.
 17. Denna apparat innehåller litiumjonceller. Batteriet är en kapslad enhet och utgör under normala omständigheter inga säkerhetsrisker. Om vätska mot förmodan skulle läcka ut ur apparaten ska den inte användas. Rör inte vätskan eftersom det kan leda till irritation eller brännskador och uppmärksamma följande säkerhetsåtgärder:
 - Hudkontakt – kan orsaka irritation. Tvätta påverkad hud med tvål och vatten.
 - Inandning – kan orsaka

irritation i luftvägarna.
Uppsök läkare omedelbart.

- Ögonkontakt – kan orsaka irritation. Skölj ögonen med vatten omedelbart och under minst 15 minuter. Uppsök läkare omedelbart.
- Kassering – hantera med omsorg och kassera i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.

18. Använd inte apparaten om den är skadad eller modifierad. Skadade eller modifierade batterier kan vara opålitliga och utgöra en risk för personskada. Utsätt inte apparaten för brand eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperaturer över 60 °C kan göra batteriet värdelöst.

19. Denna apparat ska endast användas för att rätta ut och styla torrt människohår. Använd inte på vått hår. Placera inte något annat än hår på värmeplattorna.

20. VARNING! För att undvika fara till följd av att värmesäkringarna av misstag återställts får denna apparat inte anslutas via en extern strömbrytningsenhet, t.ex. en timer, vara ansluten till en strömkrets som elleverantören regelbundet slår på eller stänger av, eller vara ansluten till ett uttag i vilket strömtillförseln är instabil eller ofta bryts.

LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Den här apparaten är endast avsedd för användning inomhus.



Flexplattorna kommer att vara varma under användning och omedelbart efter användning. Låt dem svalna.

Information om strömförsörjningens energieffektivitet

- Inspänning: 100–240 V
- Inmatningens växelströmsfrekvens: 50/60 Hz
- Utspänning: 17,3 V
- Utgående ström: 3,74 A
- Genomsnittlig aktiv verkningsgrad: 88,0 %
- Verkningsgrad vid låg belastning (10 %): 85,0 %
- Strömförbrukning utan belastning: 0,21 W

Information om avfallshantering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Lämna batteriet för återvinning i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.
- Denna symbol anger att apparaten inte får slängas tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. För att förhindra skada på miljön eller människans hälsa till följd av okontrollerad avfallshantering ska apparaten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt, för att främja en hållbar återanvändning av materialresurserna. När apparaten har nått slutet av sin livslängd ska du ta den till lämplig uppsamlingsanläggning (för avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning WEEE), till exempel din lokala återvinningsstation. Din lokala myndighet eller återförsäljare kan ge råd om närmaste återvinningsanläggning.
- Batteriet ska avlägsnas från produkten innan produkten kasseras.



Ta bort batteriet

Batteriet i maskinen måste tas bort innan du kasserar den. Maskinen ska endast demonteras när batteriet ska tas bort.

Det rekommenderas att du använder skyddskläder när du tar bort batteriet för att undvika hudkontakt.

Se till att maskinen är avstängd och om möjligt att batteriet tomt.

Följ dessa instruktioner för att ta bort batteriet:

- Skruva loss de två skruvarna på maskinens baksida, dra av gångjärnskyddet och dra isär plattångens armar.
- Skruva loss de två skruvarna på plattångens båda armar för att ta bort den flexibla plattan.
- Koppla ifrån kablarna på båda sidor av batteriet i följande ordning och tejp ändarna på de negativa och positiva kablarna.
 - Koppla ifrån de negativa kablarna (röd på höger arm, vit på vänster arm)
 - Koppla ifrån de positiva kablarna (svart på höger arm, brun på vänster arm)
 - Koppla ifrån bandkabeln.

Kassera batteri och maskindelar enligt lokala föreskrifter.

Om maskinen demonteras förstörs den och garantin kommer inte längre att vara giltig.

Besök www.dyson.se för att få tillgång till hjälp online, supportvideoklipp, allmänna tips samt användbar information om Dyson.

2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-borgensmannen för ditt land anges någon annanstans i detta dokument – se tabellen med dessa uppgifter.

Vad garantin omfattar

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godtycke) av din Dyson-produkt, om denna befins vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om denna maskin säljs utanför EU: Denna garanti förblir giltig om maskinen används utomlands, men får endast åberopas i det land där maskinen köptes. Vänligen kontakta Dyson för mer information.
- Om denna maskin säljs inom EU: Garantin gäller även om maskinen används utomlands. Denna garanti kan åberopas (i) i det land där maskinen köptes eller, (ii) om maskinen köptes i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, i något av dessa länder, förutsatt att samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet. Vänligen kontakta Dyson för mer information.

Vad som inte omfattas

Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:

- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
- Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, missbruk, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
- Användning av maskinen för något annat ändamål än vad den utformats för.
- Användning av maskinen utanför "normal användning", vilket definieras som mer än två (2) timmar per dag.
- Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
- Användning av delar och tillbehör som inte är Dyson-originaldelar.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).

Kontakta Dysons hjälplinje om du är osäker på vad din garanti omfattar.

Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-apparat. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -utbyte av din Dyson-maskin kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade rättigheter som konsument och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

Viktig information om dataskydd

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att stötta dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.
- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicyer, vilka finns att läsa på vår webbplats privacy.dyson.com

SI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO TE NAPRAVE
PREBERITE VSA NAVODILA IN
OPOZORILA V UPORABNIŠKEM
PRIROČNIKU IN NA NAPRAVI

OPOZORILO

**MAGNETNI 360° POLNILNI
KABEL IN NAPRAVA VSEBUJETA
MAGNETE**

1. Magnetni 360° polnilni kabel vsebuje magnet. Hranite ločeno od občutljive električne opreme, kot so medicinski vsadki.


OPOZORILO

**TA OPOZORILA VELJAJO
ZA NAPRAVO TER ZA VSE
PRIPOMOČKE, NASTAVKE,
POLNILNIKE IN OMREŽNE
VMESNIKE, KJER JE TO
PRIMERNO.**

**DA ZMANJŠATE NEVARNOST
POŽARA, UDARA
ELEKTRIČNEGA TOKA ALI
POŠKODB, UPOŠTEVAJTE
NASLEDNJE:**

2. To napravo smejo uporabljati otroci od starosti 8 let dalje ali osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja le pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe glede varne uporabe naprave in s tem povezanih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave ne smejo opravljati brez nadzora.
3. To napravo lahko uporabljate samo z magnetnim 360° polnilnim kablom.
4. Če magnetni 360° polnilni kabel uporabljate v kopalnici,

ga po uporabi izključite. Bližina vode lahko predstavlja nevarnost, tudi če je naprava ugasnjena.

5. Za dodatno zaščito med polnjenjem z uporabo magnetnega 360° polnilnega kabla v kopalnici priporočamo, da na električni tokokrog, ki napaja kopalnico, namestite napravo na diferenčni tok, katere diferenčni tok ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na usposobljenega električarja.
6. **OPOZORILO:** Za ponovno polnjenje baterije lahko uporabljate le odstranljivo napajalno enoto Dyson, s številko dela 372458, ki je priložena napravi.
7. V odprtine naprave ne spuščajte oziroma ne vstavljajte nikakršnih predmetov. Če pride do vstavitve predmeta, prenehajte z uporabo naprave.
8. **OPOZORILO:** naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali kjer koli, kjer bi se lahko zmočila. 
9. **NEVARNOST OPEKLIN:** Upogljive plošče te naprave se bodo segrele, zato lahko med uporabo in takoj po njej povzročijo opekline kože. Pustite, da se plošče ohladijo, preden se jih dotaknete. Napravo hranite izven dosega majhnih otrok, zlasti med uporabo in med ohlajevanjem.
10. Naprave ne puščajte vklopljene, ko je ne uporabljate.
11. Če naprava ne deluje pravilno, če je utrpela močan udarec, je padla na tla, je bila poškodovana, ste jo pustili na prostem ali je padla v vodo, naprave ne uporabljajte in pokličite Dysonovo telefonsko linijo za pomoč uporabnikom.
12. Ko je polnjenje končano, izključite magnetni 360° polnilni kabel.
13. Med uporabo se lahko oznaka, primerno za letenje, segreje. Pred odstranitvijo

počakajte, da se oznaka in upogljive plošče ohladijo.

14. Napravo vedno namestite na polnilno postajo ali na toplotno odporno potovalno vrečko ter na stabilno ravno površino. Preden napravo postavite v toplotno odporno potovalno vrečko, jo vedno izklopite in počakajte, da se ohladi.
15. Baterija je nezamenljiva. Če baterija ne deluje, kot bi morala, ali če je bila poškodovana, naprave ne uporabljajte in se za nasvet obrnite na službo za pomoč uporabnikom Dyson.
16. Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in naprave ne polnite izven spodaj navedenega temperaturnega območja. Priključite magnetni 360° polnilni kabel na zunanji napajalnik za polnjenje naprave. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturi izven navedenega območja lahko napravo poškoduje in poveča nevarnost za požar. Za zagotovitev najdaljše možne življenjske dobe baterije priporočamo naslednje:
 - Ko naprava ni v uporabi, mora biti shranjena pri temperaturah med 18 °C (64 °F) in 28 °C (82 °F).
 - Priporočeno temperaturno območje v okolici med delovanjem in polnjenjem je od 10 °C (50 °F) do 35 °C (95 °F).
17. Naprava vsebuje litij-ionske celice. Baterijski sklop je zatesnjen in v običajnih okoliščinah ne predstavlja nobene nevarnosti. V malo verjetnem primeru, da bi iz naprave začela iztekati tekočina, prenehajte z uporabo in se ne dotikajte tekočine, saj lahko povzroči draženje ali opekline, ter upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:
 - Ob stiku s kožo lahko povzroči draženje. Izpirajte prizadeti del kože z milom in vodo.
 - Ob vdihavanju lahko povzroči draženje dihalnih poti. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

- Če pride v oči, lahko povzroči draženje. Oči takoj temeljito izpirajte z vodo najmanj 15 minut. Takoj poiščite zdravniško pomoč.
 - Odstranjevanje – ravnajte previdno in zavržite v skladu z lokalnimi odloki ali predpisi.
18. Če je naprava poškodovana ali spremenjena, je ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko delujejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči telesne poškodbe. Naprave ne izpostavljajte odprtemu ognju oziroma visokim temperaturam. Izpostavljanje ognju oziroma temperaturam nad 60 °C (140 °F) lahko povzroči okvaro baterije.
 19. Naprava se lahko uporablja samo za ravnanje in oblikovanje suhih človeških las. Ne uporabljajte na mokrih laseh. Na grelne plošče lahko namestite samo lase.
 20. **POZOR:** v izogib nevarnosti ob nenamerni ponastavitvi termičnega člena naprave ni dovoljeno polniti prek zunanjšega preklopnika, kot je časovnik. Prav tako ne sme biti povezana s tokokrogom, ki ga energetsko podjetje pogosto vklaplja in izklaplja, ali priklopljena v katero koli vtičnico z nestabilnim električnim napajanjem oz. v vtičnico, ki bi lahko bila izklopljena.

PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA

Ta naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Prožne plošče so med uporabo in takoj po njej vroče. Počakajte, da se ohladijo.

Informacije o energijski učinkovitosti napajalnika

- Vhodna napetost: 100 – 240V
- Frekvenca vhodne napetosti: 50/60Hz
- Izhodna napetost: 17,3V
- Izhodni tok: 3,74A
- Povprečna aktivna učinkovitost: 88,0%
- Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%): 85,0%
- Poraba brez bremena: 0,21W

Informacije o odstranjevanju

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Kadar je le mogoče, materiale reciklirajte.
- Baterijo odstranite ali reciklirajte skladno z lokalnimi odloki ali predpisi.
- Ta simbol označuje, da te naprave ne smete odlagati skupaj s splošnimi gospodinjstskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Ko naprava doseže konec obdobja uporabnosti, jo odnesite na primerno zbirališče odpadne električne in elektronske opreme (OEEO), denimo v lokalno odvozno zbirališče odpadkov za recikliranje. Za informacije o najbližjem zbirališču odpadkov za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti ali trgovca.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.



Odstranjevanje baterije

Preden napravo dokončno zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.

Napravo razstavite samo, če želite odstraniti baterijo.

Prporočljivo je, da pri odstranjevanju baterije uporabljate zaščitna oblačila in tako preprečite stik s kožo.

Preverite, ali je naprava izklopljena in (če je mogoče) ali je baterija prazna.

Če želite odstraniti baterijo, upoštevajte ta navodila:

- Odvijte vijaka na hrbtni strani naprave, odstranite pokrov tečaja in raztegnite roki ravnalnika.
- Odvijte vijaka na vsaki roki ravnalnika, da odstranite sklop upogibajočih se plošč.
- V naslednjem zaporedju odklopite žice na obeh straneh baterije ter z lepilnim trakom zalepite vsak konec negativnih in pozitivnih žic.
 - Odklopite negativni žici (rdeča na desni strani, bela na levi strani).
 - Odklopite pozitivni žici (črna na desni strani, rjava na levi strani).
 - Odklopite ploščati kabel.

Baterijo in dele naprave zavržite skladno z lokalnimi predpisi.

Če napravo razstavite, jo boste uničili in garancija ne bo več veljavna.

Obiščite www.dyson.si za spletno pomoč, videoposnetke, splošne nasvete in koristne informacije o Dysonu.

Omejena 2-letna garancija

Pogoji in določila 2-letne omejene garancije družbe Dyson so navedeni spodaj. Ime in naslov izdajatelja jamstva družbe Dyson za vašo državo sta določena v drugem delu tega dokumenta – oglejte si tabelo, v kateri so navedene podrobnosti.

Garancija krije

- Popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- V primeru prodaje naprave izven EU: ta garancija ostane veljavna, če se naprava uporablja v tujini, vendar se lahko uveljavlja le v državi, v kateri je bila naprava kupljena. Za dodatne informacije se obrnite na družbo Dyson.
- Ob prodaji aparata znotraj EU: garancija ostane veljavna, če se aparat uporablja v tujini. Ta garancija se lahko uveljavlja (i) v državi, v kateri je bil aparat kupljen, ali (ii) če je bila naprava kupljena v Avstriji, Belgiji, na Danskem, Finskem, v Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, v Španiji, na Švedskem, v Švici ali Združenem kraljestvu oziroma v kateri koli od teh držav, če se v zadevni državi prodaja model aparata z isto nazivno napetostjo. Za dodatne informacije se obrnite na družbo Dyson.

Garancija ne krije

Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka, če je okvara nastala zaradi:

- Poškodb, ki jih lahko povzroči neizvajanje priporočenega vzdrževanja naprave.
- Naključne škode in okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, nepredvidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim uporabniškim priročnikom.
- Kakršna koli uporaba aparata, ki se razlikuje od namenske.
- Uporabe aparata, ki presega »normalno uporabo«, kar pomeni več kot 2 uri na dan.
- Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani skladno z Dysonovimi navodili.
- Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
- Nepravilne namestitve (razen če jo je opravil Dyson).
- Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščenim zastopniki.
- Običajne obrabe (varovalka itd.).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, pokličite Dysonovo službo telefonske pomoči.

Povzetek kritja

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je ta poznejši).
- Predložitvi morate dokazilo o (originalni in nadaljnji) dostavi/nakup, preden se popravilo vaše naprave lahko začne. Brez dokazila se vse delo zaračuna. Prosimo, shranite račun ali dobavnico.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblaščenim zastopniki.
- Vsi nadomestni deli, ki jih zamenja Dyson, pripadajo Dysonu.
- Popravilo ali zamenjava aparata Dyson v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije, razen če to zahteva lokalna zakonodaja v državi nakupa.
- Garancija zagotavlja ugodnosti, ki dopolnjujejo vaše zakonite potrošniške pravice in ne vplivajo nanje, veljajo pa ne glede na to, ali ste izdelek kupili neposredno pri družbi Dyson ali pri tretji osebi.

Informacije o zaščiti pomembnih podatkov

Pri registraciji izdelka Dyson:

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.
- Ob registraciji lahko izberete, ali želite prejemati naša obvestila. Če se boste odločili za prejetje obvestil družbe Dyson, boste prejeli podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah.
- Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani privacy.dyson.com

TR
KULLANIM
KILAVUZU
ÖNEMLİ
GÜVENLİK
TALİMATLARI

BU CİHAZI KULLANMADAN
ÖNCE BU KILAVUZDAKİ
VE CİHAZIN ÜZERİNDEKİ
TÜM TALİMATLARI VE UYARI
İŞARETLERİNİ OKUYUN

 UYARI

**MANYETİK 360° ŞARJ
KABLOSU VE CİHAZDA
MIKNATISLAR BULUNUR**


1. Manyetik 360° şarj kablosunda mıknatıs bulunur. Tıbbi implant gibi hassas elektrikli ekipmandan uzak tutun.

 UYARI

**BU UYARILAR, CİHAZIN
KENDİŞİ VE SÖZ KONUSU
OLDUĞU DURUMLARDA
TÜM ALETLER, AKSESUARLAR,
ŞARJ ALETLERİ VEYA
ANA ADAPTÖRLER İÇİN
GEÇERLİDİR.**

**YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI
VEYA YARALANMA RİSKİNİ
AZALTMAK İÇİN:**

2. Bu cihaz, cihazın güvenli kullanımı ve kullanımına ilişkin tehlikeler konusunda sorumlu bir kişinin gözetimi veya yönlendirmesi şartıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duygusal veya muhakeme yetenekleri sınırlı kişiler ya da yetersiz deneyim ve bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamalarına izin verilmemelidir. Temizlik ve bakım işlemleri, yetişkin

- bir bireyin gözetimi altında olmaksızın, çocuklar tarafından yapılmaz.
3. Bu cihaz, yalnızca birlikte verilen manyetik 360° şarj kablosuyla kullanılmalıdır.
 4. Banyoda kullanılıyorsa kullandıktan sonra manyetik 360° şarj kablosunu çıkarın. Cihazın su yakınında olması, kapalı olsa bile tehlike teşkil edebilir.
 5. Manyetik 360° şarj kablosu banyoda kullanılırken ekstra koruma sağlamak için, banyoya elektrik sağlayan devreye çalışma akımı 30 mA üzerinde olmayan bir kaçak akım rölesi (KAR) takılması tavsiye edilir. Tavsiye almak için yetkili elektrik kurulumcunuza danışın.
 6. UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen 372458 Parça Numaralı Dyson çıkarılabilir besleme ünitesini kullanın.
 7. Cihazın açıklıklarına herhangi bir nesne düşürmeyin veya sokmayın. Herhangi bir nesne sokulmuşsa cihazı kullanmayın.
 8. UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer yerlerde kullanmayın. 
 9. YANMA TEHLİKESİ: Bu cihazın esnek tabakaları ısınır ve kullanım sırasında veya kullanımdan hemen sonra cilt yanıklarına neden olabilir. Dokunmadan önce soğumaya bırakın. Özellikle kullanım ve soğuma sırasında cihazı küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
 10. Kullanımda değilken cihazı açık bırakmayın.
 11. Cihazın çalışması gerektiği gibi çalışmaması, şiddetli bir darbeye maruz kalması, yere düşmesi, zarar görmesi, dış ortamlarda bırakılması veya suya düşmesi halinde, cihaz kesinlikle kullanılmamalı ve Dyson Destek Hattı ile irtibata geçilmelidir.

12. Şarj tamamlandığında manyetik 360° şarj kablosunu çıkarın.
13. Kullanım sırasında, Uçuşa hazır etiketi ısınabilir. Çıkarmadan önce cihazın ve esnek tabakaların soğumasına izin verin.
14. Cihazı her zaman sabit bir düz yüzeydeki şarj aparatına veya ısıya dayanıklı seyahat kesesine bırakın. Isıya dayanıklı seyahat kesesine yerleştirmeden önce cihazı mutlaka kapatın ve soğumasına izin verin.
15. Pil değiştirilemez. Pil, olması gerektiği gibi çalışmıyor veya hasarlıysa kullanmayın ve ek öneriler için Dyson Destek Hattı ile iletişime geçin.
16. Tüm şarj talimatlarını izleyin ve cihazı, aşağıda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin. Cihazı şarj etmek için manyetik 360° şarj kablosunu harici bir güç kaynağına bağlayın. Hatalı veya belirtilen aralık dışında bir sıcaklıkta şarj etmek cihazın hasar görmesine yol açabilir ve yangın riskini artırır. Maksimum pil ömrü için aşağıdakiler tavsiye edilir:
 - Kullanımda değilken cihaz 18°C (64°F) ile 28°C (82°F) arası bir sıcaklıkta depolanmalıdır.
 - Çalışma ve şarj için ortam sıcaklığı 10°C (50°F) ila 35°C (95°F) arasında olmalıdır.
17. Bu cihaz Lityum İyon hücreler içerir. Bu pil paketi, yalıtımlı bir ünedir ve normal koşullar altında güvenlik açısından tehdit oluşturmaz. Beklenmeyen bir durum meydana gelir ve cihazdan sıvı sızarsa cihazı çalıştırmayı denemeyin, tahrişe veya yanığa neden olabileceği için sıvıya dokunmayın ve aşağıdaki adımları takip edin.
 - Ciltle temas – tahrişe yol açabilir. Cildin etkilenen kısmını sabun ve suyla yıkayın.

- Soluma – solunum yollarında tahrişe yol açabilir. Derhal tıbbi yardım isteyin.
 - Gözle temas – tahrişe yol açabilir. Zaman kaybetmeden gözleri en az 15 dakika suyla iyice yıkayın. Derhal tıbbi yardım isteyin.
 - Atma – dikkatle tutun ve yerel yasalara veya düzenlemelere uygun şekilde atın.
18. Cihaz hasarlıysa veya üzerinde değişiklik yapılmışsa kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller, yaralanma riskine neden olabilecek beklenmeyen tepkiler verebilir. Cihazı aleve veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Aleve veya 60°C (140°F) üzerinde sıcaklıklara maruz bırakılması pilin arızalanmasına neden olabilir.
19. Cihaz, yalnızca kuru insan saçının düzleştirilmesi ve şekillendirilmesi için kullanılmalıdır. Islak saçta kullanılmamalıdır. Isıtıcı tabakaların üzerine saç dışında bir şey koymayın.
20. DİKKAT: Termal güç kesme devresinin yanlışlıkla sıfırlanması yüzünden tehlike yaşamamak için bu cihazın beslemesi, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı ile yapılmamalıdır veya elektrik şirketi tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır ya da elektrik beslemesinin istikrarsız olduğu ya da kapanabileceği bir prize bağlanmamalıdır.

BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN

Bu cihaz yalnızca kapalı mekanda kullanıma yöneliktir.



Kullanım esnasında ve hemen sonrasında esnek plakalar ısınır. Soğumasına izin verin.

Güç Tüketim Bilgileri

- Giriş voltajı: 100-240V
- Giriş AC frekansı: 50/60Hz
- Çıkış Voltajı: 17.3V
- Çıkış Akımı: 3.74A
- Ortalama Verimlilik: 88%
- Düşük yüklemde verimlilik (10%): 85%
- Baştaayken güç tüketimi: 0.21W

Teknik değişiklik ve tasarım değişikliği yapma hakkı saklıdır

Saç düzleştirme cihazınızın bakımı

Dyson Corrale™ düzleştiricinizi kapatınız ve temizliğe başlamadan önce soğumasını bekleyiniz.

Esnek plakaları, toz bırakmayan nemli bir bezle temizleyin. Dikkatli bir şekilde plakada kalan saç tortularını siliniz.

Cihazın plakalarını zarar vermemek için kimyasal yada yüzeye zarar verebilecek temizlik materyalleri kullanmayınız.

Elden çıkarma bilgisi

- Dyson ürünleri birinci sınıf geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır. Mümkün olan yerlerde geri dönüşümünü sağlayın.
- Pili yerel kurallara veya düzenlemelere uygun olarak atın veya geri dönüştürün.
- Bu sembol, bu cihazın genel ev atıklarıyla beraber atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geri dönüşümünü sağlayın. Bu cihaz kullanım ömrünün sonuna geldiğinde lütfen geri dönüşüm için evsel atık geri dönüşüm tesisi gibi bilinen bir AEEE (Elektronik Atık toplama) toplama tesisine götürün. Yerel yönetiminiz veya satıcınız size en yakın geri dönüşüm tesisini önerebilecektir.
- Ürün atılmadan önce pillerin üründen çıkarılması gerekir.



Pili çıkarma

Makinenizi bertaraf etmeden önce makinedeki pilin çıkarılması gerekir. Pili çıkarmak için makinenizi sökmeniz yeterlidir.

Ciltle temas etmesini önlemek için pili çıkarırken koruyucu giysi kullanmanız önerilir.

Makinenizin kapatılmış olduğundan ve mümkünse pilin boş olduğundan emin olun.

Pili çıkarmak için şu talimatları uygulayın:

- Makinenizin arkasındaki iki vidayı sökün, menteşe kapağını çekin ve düzleştirici kolları ayırın.
- Esnek plaka düzeneğini çıkarmak için düzleştiricinin her iki kolundaki vidaları sökün.
- Pilin her iki yanındaki telleri aşağıdaki sıraya göre çıkarın ve negatif ve pozitif tellerin uçlarını bantlayın.
 - Negatif telleri çıkarın (sağ kolda kırmızı, sol kolda beyaz)
 - Pozitif telleri çıkarın (sağ kolda siyah, sol kolda kahverengi)
 - Şerit kabloyu çıkarın.

Pili ve makine parçalarını yerel düzenlemelere göre bertaraf edin.

Makineniz söküldükten sonra bozulacak ve artık garanti kapsamında olmayacaktır.

Dyson hakkında çevrimiçi yardım, destek videoları, genel ipuçları ve faydalı bilgiler için www.dyson.com.tr adresini ziyaret edin.

2 yıl sınırlı garanti

Dyson 2 yıllık sınırlı garantinin şartları ve koşulları aşağıda belirtilmiştir.

Ülkenizdeki Dyson garantörünün adı ve adres bilgileri bu belgenin başka bir kısmında belirtilmiştir. Lütfen bu bilgileri gösteren tabloya bakın.

Garanti kapsamında olan durumlar

- Dyson cihazınızın hatalı malzeme, işçilik veya işlev nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilirse, (Dyson'ın takdirine bağlı olarak) satın alma veya teslimattan sonra 2 yıl içinde onarımı veya değiştirilmesi (eğer cihazınızın herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa Dyson, hatalı ya da kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir).
- Bu cihaz, AB dışında satıldığında: bu garanti, makine ülke dışında kullanıldığında geçerliliğini sürdürür ancak garanti yalnızca makinenin satın alındığı ülkede kullanılabilir. Daha fazla bilgi için lütfen Dyson ile iletişime geçin.
- Bu cihaz AB içinde satıldığında: Bu garanti, makine ülke dışında kullanılsa da geçerliliğini sürdürür. Bu garanti, (i) cihazın satın alındığı ülkede veya (ii) makine Almanya, Avusturya, Belçika, Birleşik Krallık, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hollanda, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Norveç ve Polonya'da satın alındıysa bu ülkelerin herhangi birinde, söz konusu ülkede aynı gerilim değeriyle satılması koşuluyla, kullanılabilir. Daha fazla bilgi için lütfen Dyson ile iletişime geçin.

Garanti kapsamına girmeyenler

Arıza, aşağıdaki durumların bir sonucu olarak ortaya çıktığında, Dyson, ürünün onarım veya değişimini garanti etmez:

- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza hasarı, ihmalkar kullanım veya bakım, hor kullanım, cihazın dikkatsiz bir şekilde veya Dyson Kullanıcı kılavuzuna uygun olmayan bir şekilde kullanım ve bakımından kaynaklanan hasarlar.
- Cihazın tasarlandığı kullanım amacının dışında kullanılması.
- Cihazın günlük "normal kullanım" süresi olan günde 2 saatlik kullanımdan uzun süre kullanıldığında.
- Dyson talimatlarına uygun olarak takılmayan veya monte edilmeyen parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
- Dyson orijinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı montajdan kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan montaj hariç).
- Dyson veya yetkili temsilcisinden başka taraflarca gerçekleştirilen bakım ve tamirat işlemleri.
- Normal aşınma ve yıpranma (ör. sigorta vs.).

Garantinizin kapsamı konusunda herhangi bir şüphelenirseniz, lütfen Dyson Destek Hattı ile iletişime geçin.

Garanti kapsamı özeti

- Garanti süreci, ürünü satın alma tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiyse, garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Dyson cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmanız gerekir. (Hem orijinal hem de sonradan verilen tüm evraklar). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Cihazın satın alındığı ülkenin yerel kanunlarına göre gerekli olmadıkça Dyson cihazınızın garanti kapsamında onarımı veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmayacaktır.
- Bu garanti, tüketici olarak sahip olduğunuz haklara ilave avantajlar sağlamakla birlikte, bu haklardan herhangi birisini olumsuz yönde etkilemez ve cihazı ister doğrudan Dyson'dan ister üçüncü bir taraftan satın almış olun geçerliliğini korur.

Önemli veri koruma bilgileri

Dyson cihazınızı kaydettirirken:

- Cihazınızı kaydettirmek ve garantinizi desteklememiz sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir.
- Kayıt olduğunuzda, tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberler göndereceğiz.
- Bilgileriniz hiçbir zaman üçüncü şahıslarla paylaşılmaz ve bizimle paylaştığınız bilgiler, sadece internet sitemiz, privacy.dyson.com adresinde bulunan gizlilik politikamızda tanımlanan şekilde kullanılır.

Uygunluk ve güvenlik/kullanım bilgileri eki

Saç düzleştirme cihazınızın bakımı

Dyson Corrale™ düzleştiricinizi kapatınız ve temizliğe başlamadan önce soğumasını bekleyiniz.

Esnek plakaları, toz bırakmayan nemli bir bezle temizleyin. Dikkatli bir şekilde plakada kalan saç tortularını siliniz.

Cihazın plakalarını zarar vermemek için kimyasal yada yüzeye zarar verebilecek temizlik materyalleri kullanmayınız.

Teknik veriler

Model No.	HS03
Nominal güç	55 W
Güç kaynağı enerji verimliliği bilgileri	
Giriş voltajı	100 – 240 V
Giriş AC frekansı	50 / 60 Hz
Çıkış Voltajı	17.3 V
Çıkış Akımı	3.74 A
Ortalama Verimlilik	88 %
Düşük yüklemde verimlilik (10%)	85 %
Boştaiken güç tüketimi	0.21 W

Teknik değişiklik ve tasarım değişikliği yapma hakkı saklıdır

Dyson contact details

UK: www.dyson.com. 0800 298 0298

Dyson Technology Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire, SN16 0RP

Dyson iletişim bilgileri

Dyson Turkey Elektrikli Ürünler Tic. Ltd. Şti

Esentepe Mahallesi Büyükdere Cad.

Tekfen Tower Apt. No: 209/8 Şişli/İstanbul

www.dyson.com.tr.

0850 532 11 44

